

3 en1

Remolque  
de bicicleta  
Carrito de paseo  
Jogger

# Instrucciones de uso

## ESPAÑOL

Croozer Kid Plus for 1  
Croozer Kid Plus for 2

Croozer Kid for 1  
Croozer Kid for 2



# **CROOZER**®

## **AVISO LEGAL**

**Publicado por:** Croozer GmbH  
Oskar-Jäger-Str. 125  
D-50825 Colonia  
Alemania

Croozer GmbH conserva todos los derechos de este manual. Queda prohibida la reproducción y la distribución total o parcial de todos los contenidos de estas instrucciones de uso por cualquier medio y con cualquier propósito que no sea el uso personal del comprador.

Puede pedir instrucciones o manuales adicionales para el uso de este vehículo y sus accesorios a Croozer GmbH, o descargarlos de la página web [www.croozer.com](http://www.croozer.com). Estas instrucciones han sido elaboradas con gran precisión. No obstante, si encontrara algún error le agradeceríamos que nos lo comunicara para su corrección.

**Concepto, textos, diseño gráfico y redacción:**  
Dipl.-Ing. W. Piontek, [www.technik-transparent.de](http://www.technik-transparent.de)

**Fotos:** W. Piontek y Croozer GmbH

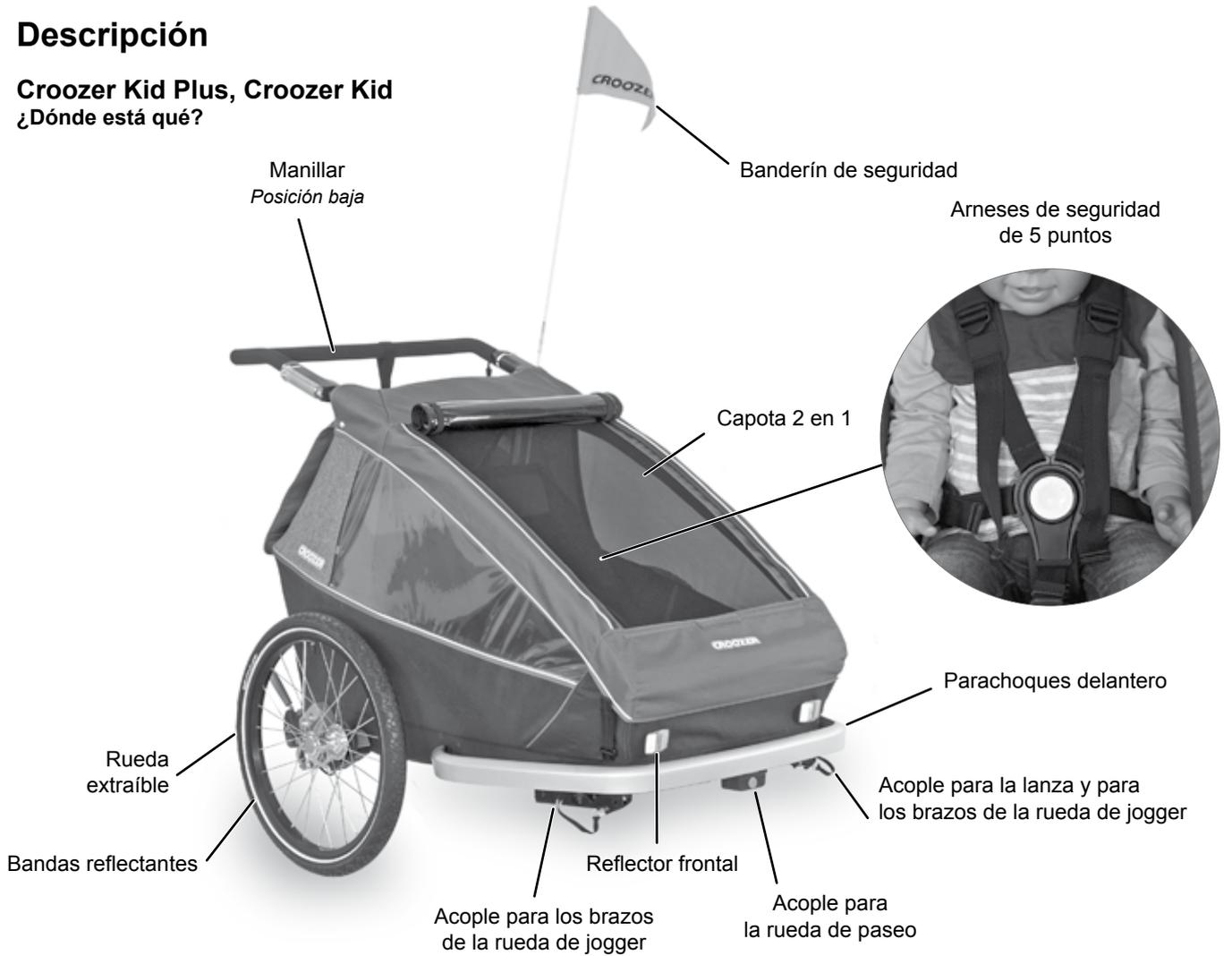
## Índice

<b>Descripción . . . . .</b>	<b>2</b>	Ajuste del arnés de seguridad . . . . .	29
Croozer Kid Plus, Croozer Kid . . . . .	2	Transporte de equipaje . . . . .	30
¿Qué son el Croozer Kid Plus y el Croozer Kid? . . . . .	4	Usar la iluminación . . . . .	32
¿Para qué uso se han concebido el Croozer Kid Plus y el Croozer Kid? . . . . .	4	Particularidades de la suspensión del Croozer Kid Plus . . . . .	32
¿Para qué usos no debe utilizarse el Croozer Kid Plus ni el Croozer Kid? . . . . .	4	Particularidades de montar en bicicleta con remolque . . . . .	33
Orientación y redacción . . . . .	4	Particularidades del Croozer como carrito de paseo o jogger . . . . .	35
Normas aplicadas . . . . .	4	<b>Transporte del Croozer . . . . .</b>	<b>37</b>
Materiales exentos de sustancias tóxicas . . . . .	4	<b>Inspección y mantenimiento del Croozer . . . . .</b>	<b>38</b>
<b>Instrucciones de seguridad . . . . .</b>	<b>5</b>	Intervalos de inspección . . . . .	38
Símbolos y advertencias . . . . .	5	Intervalos de mantenimiento . . . . .	38
¡Lea y siga todas las instrucciones! . . . . .	5	Inspección de la lanza, el enganche, el kit de jogger y de carrito de paseo . . . . .	39
¿Quién puede viajar en el Croozer Kid Plus o en el Croozer Kid? . . . . .	5	Inspección del cuerpo de tela . . . . .	39
¿Quién puede conducir la bicicleta remolcadora? . . . . .	5	Mantenimiento de las ruedas . . . . .	39
Requisitos para la bicicleta remolcadora . . . . .	5	Control de la presión y de los neumáticos . . . . .	39
Disposiciones legales para el transporte de niños . . . . .	6	Mantenimiento del cilindro de cierre del cabezal de la lanza . . . . .	39
Antes de la primera salida... . . . .	6	Mantenimiento de los ejes de las ruedas . . . . .	40
Salidas con el Croozer . . . . .	6	Inspección después de un accidente . . . . .	40
Almacenamiento y transporte . . . . .	7	<b>Limpieza, cuidado, almacenamiento y retirada del Croozer . . . . .</b>	<b>41</b>
Montaje, mantenimiento y reparación . . . . .	7	¿Cómo debo limpiar mi Croozer? . . . . .	41
<b>Primer montaje y despliegue del Croozer 8</b>	<b>8</b>	¿Cómo debo guardar el Croozer? . . . . .	41
Comprobación de la entrega . . . . .	8	Eliminación definitiva del Croozer . . . . .	42
Cómo desplegar el Croozer . . . . .	9	<b>Datos técnicos . . . . .</b>	<b>43</b>
Montaje del parachoques . . . . .	10	<b>Otros accesorios . . . . .</b>	<b>44</b>
Control y ajuste de los frenos de estacionamiento del Croozer Kid Plus . . . . .	11	<b>Seguridad comprobada . . . . .</b>	<b>45</b>
Control y ajuste de los frenos de estacionamiento del Croozer . . . . .	12	<b>Declaración de garantía . . . . .</b>	<b>46</b>
Montaje y desmontaje de las ruedas . . . . .	13	<b>Comerciantes . . . . .</b>	<b>47</b>
Montaje y desmontaje del manillar y de la correa de seguridad . . . . .	14		
<b>Convertir el Croozer en un remolque de bicicleta . . . . .</b>	<b>15</b>		
Montaje y desmontaje de la lanza . . . . .	15		
Montaje del enganche de eje en la bicicleta remolcadora . . . . .	16		
Montaje del banderín de seguridad . . . . .	19		
<b>Conversión del Croozer en un carrito de paseo . . . . .</b>	<b>20</b>		
Montaje de la rueda de paseo . . . . .	20		
<b>Convertir el Croozer en un jogger . . . . .</b>	<b>21</b>		
Montaje de los brazos de la rueda . . . . .	21		
Montaje de la rueda de jogger . . . . .	22		
Uso de la correa de seguridad . . . . .	23		
<b>Uso del Croozer . . . . .</b>	<b>24</b>		
Poner y soltar el freno de estacionamiento . . . . .	24		
Abrir y cerrar la capota . . . . .	25		
Subirse y bajarse del Croozer . . . . .	25		
Enganchar el Croozer a la bicicleta remolcadora . . . . .	26		
Desenganchar el Croozer de la bicicleta remolcadora . . . . .	27		
Abrochar y desabrochar el arnés de seguridad . . . . .	28		

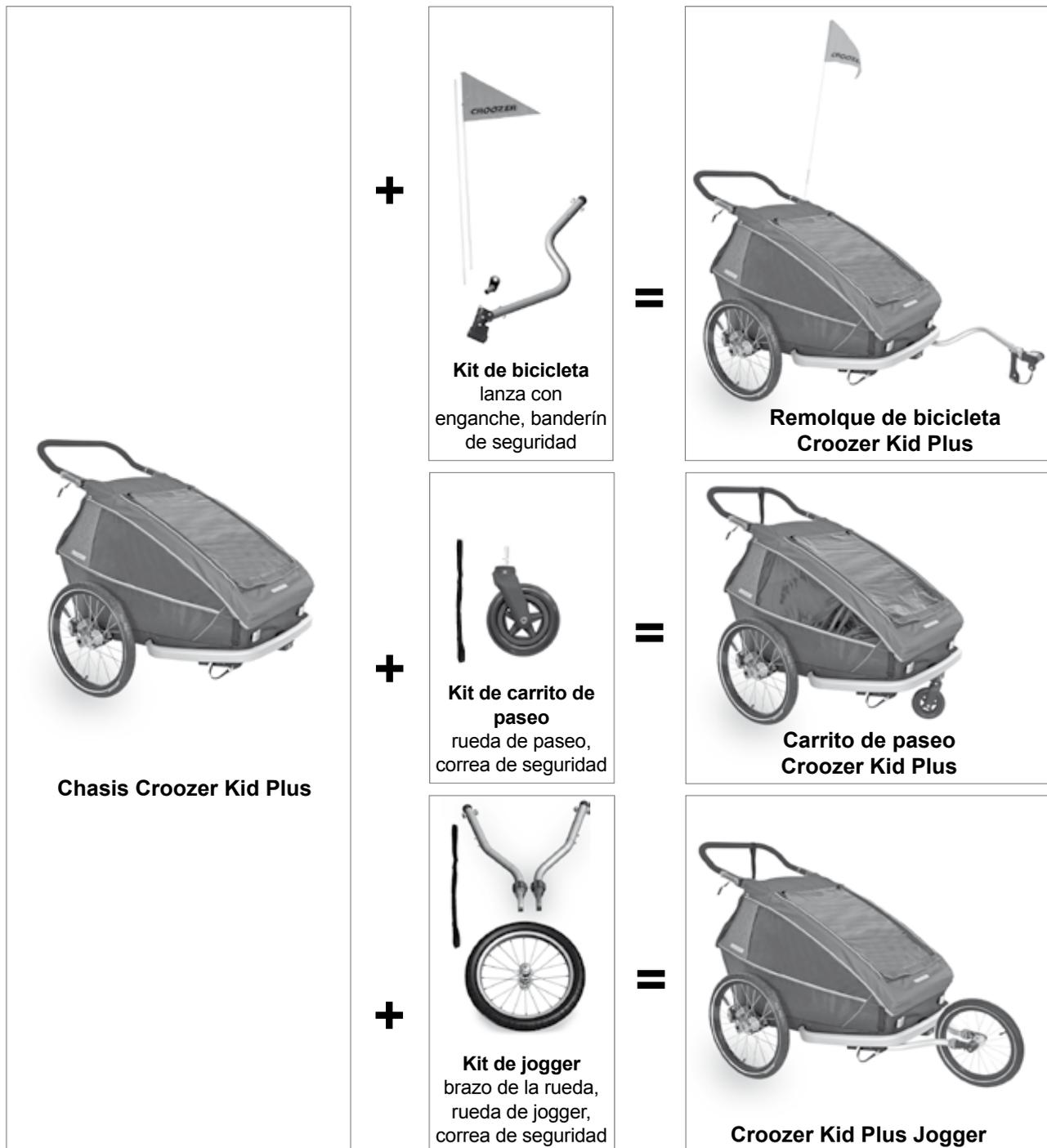
## Descripción

### Descripción

#### Croozer Kid Plus, Croozer Kid ¿Dónde está qué?



### Sistema 3 en 1



### Sistemas de seguridad

Sistema de seguridad **Click & Crooz**® fácil de introducir, bloqueo automático, desbloqueo apretando un botón

para el enganche



para la rueda de paseo



**Pasador de seguridad de resorte**

para el manillar



**Pasador de seguridad de bola** (magnético)

en los acoples para la lanza y brazos de la rueda de jogger



### ¿Qué son el Croozer Kid Plus y el Croozer Kid?

El Croozer Kid Plus o el Croozer Kid es un vehículo para el transporte de niños. Se compone de un carrito que se transforma fácil y rápidamente en un remolque de bicicleta, un carrito de paseo o un jogger gracias a los kits de conversión. De esta forma puede ahorrarse toda una flota de vehículos, ya que con el Croozer puede montar en bicicleta, pasear, hacer senderismo o incluso utilizarlo como un carrito de deporte para caminar.

### ¿Para qué uso se han concebido el Croozer Kid Plus y el Croozer Kid?

El Croozer está destinado para el uso privado de transporte de niños, como remolque de bicicleta, carrito de paseo o jogger, en carreteras y caminos con un firme liso, durante las horas de luz del día y teniendo siempre en cuenta estas instrucciones de uso. Únicamente pueden viajar en el Croozer aquellos niños que puedan sentarse por sí solos y con edades comprendidas entre los límites abajo indicados. Si no pueden sentarse solos, se requiere el uso de la cuna para bebé Croozer. Además, se puede transportar equipaje en los compartimentos previstos para ello, observando siempre la carga máxima autorizada que se indica en la tabla que figura más abajo. La carga debe asegurarse fijándola para evitar que se desplace. Es responsabilidad del usuario garantizar que la carga transportada no ponga nunca en peligro la seguridad de los niños.

Capacidad máxima de carga* (niño + equipaje)	
Croozer Kid Plus/Kid for 1	35 kg (77 lb), máx. 1 niño
Croozer Kid Plus/Kid for 2	45 kg (100 lb), máx. 2 niños
De ellos, en el compartimento de equipaje trasero	máx. 5 kg (11 lb)
De ellos, en la bolsa del manillar	máx. 2 kg (4,4 lb)
Edad mínima de los niños	
Sin cuna para bebé	6 meses (si el niño puede sentarse solo)
Con cuna para bebé (accesorio opcional)	1 mes
Edad máxima de los niños	
Sin cuna para bebé	6 años
Con cuna para bebé (accesorio opcional)	10 meses
Estatura máxima de los niños	
	117 cm (46 in)
Carga de apoyo de la lanza	
	3 a 8 kg (6,6 a 17,6 lb)

\* Los límites de peso indicados sólo son válidos si la carga de apoyo de la lanza no es inferior a 3 kg ni superior a 8 kg. Véase página 31.

Cuando el Croozer se usa como remolque de bicicleta bajo condiciones de mala visibilidad, al atardecer o de noche, tendrá que equiparse con las luces necesarias de acuerdo con las leyes y normativas de tráfico del país en el que se esté usando. El Croozer Kid Plus lleva la iluminación Click & Flash® integrada en el manillar. El Croozer Kid se suministra con una luz con batería que debe conectarse al circuito de luz de la capota del compartimento de equipaje. Asimismo, es posible también readaptar el modelo posteriormente con la iluminación Click & Flash® para el manillar. Los dos modelos Croozer solo deberán equiparse con piezas de repuesto o accesorios homologados por Croozer GmbH y montados profesionalmente.

### ¿Para qué usos no debe utilizarse el Croozer Kid Plus ni el Croozer Kid?

No deben utilizarse de ninguna otra forma distinta a las que se han especificado aquí anteriormente. No está permitido transportar niños y animales juntos en el Croozer. No debe usarse nunca el Croozer como remolque de carga. El carrito de paseo y el jogger no debe utilizarse nunca para patinar o hacer jogging. Más información en la página 36. No están permitidos el uso comercial, la sobrecarga, el exceso de velocidad, las reparaciones inadecuadas y el uso en caminos de tierra. No se permite en ningún caso instalar un asiento de seguridad infantil para coches ni utilizar el manillar para transportar equipaje o vehículos de niños, excepto la bolsa del manillar que ofrece Croozer GmbH como accesorio.

No se permite utilizar el Croozer como remolque con vehículos motorizados como ciclomotores o scooters. Igualmente, tampoco se permite utilizarlo con bicicletas de tracción eléctrica que puedan alcanzar una velocidad máxima superior a los 25 km/h. El enganche de eje no debe montarse en bicicletas con tracción eléctrica en la rueda trasera, a no ser que esté autorizado por el fabricante. Croozer GmbH no se hace responsable de los daños causados por el incumplimiento de estas restricciones.

### Orientación y redacción

A menos que se indique lo contrario, en estas instrucciones de uso los términos "derecha" e "izquierda" se refieren a la derecha y a la izquierda en el sentido de marcha hacia adelante.

En aras de la simplificación, en estas instrucciones se habla del niño en singular. Sin embargo, se entiende que el Kid Plus y el Croozer Kid for 2 es para dos niños y el Croozer Kid Plus y el Croozer Kid for 1 es para un niño.

Estas instrucciones de uso sirven igualmente para el Croozer Kid Plus y para el Croozer Kid. En los apartados aplicables para ambos modelos se habla para simplificar solamente del Croozer y se representa con imágenes al Croozer Kid Plus. En los apartados en los que existen diferencias entre ambos modelos, se describe cada modelo por separado y se identifican como se explica a continuación:

#### Croozer Kid Plus

#### Croozer Kid

Para una mayor claridad, en la mayoría de las fotografías y los gráficos utilizados en estas instrucciones se muestra el remolque de dos plazas. Sin embargo, todas las descripciones e instrucciones son también válidas para el remolque de una plaza y, en ese caso, se refieren a un solo asiento.

### Normas aplicadas

Se han tenido en cuenta las siguientes normas:  
EN 15918:2011+A2:2017, EN 1888:2012

### Materiales exentos de sustancias tóxicas

Los materiales utilizados en Croozer Kid Plus y en Croozer Kid no suponen una amenaza para la salud de los niños. Han sido sometidos a pruebas más allá del cumplimiento de los requisitos legales en materia de seguridad química.



## Instrucciones de seguridad

### Símbolos y advertencias



#### **¡PELIGRO!**

*PELIGRO indica una situación de peligro que, si no se observan las instrucciones correspondientes, provocará lesiones graves o mortales.*



#### **¡ADVERTENCIA!**

*ADVERTENCIA indica una situación de peligro que, si no se observan las instrucciones correspondientes, podría causar lesiones graves o mortales.*



#### **¡PRECAUCIÓN!**

*PRECAUCIÓN indica una situación de peligro que, si no se observan las instrucciones correspondientes, podría provocar lesiones leves.*

#### **AVISO**

*AVISO indica una situación que, si no se evita, podría causar daños en el Croozer o en el medio ambiente.*

**Sugerencia:** aquí le damos una sugerencia útil sobre el manejo del Croozer.

### **¡Lea y siga todas las instrucciones!**

Estas instrucciones de uso contienen información muy importante para la seguridad en el transporte de sus hijos. Por lo tanto, es esencial que lea detenidamente el manual completo y siga las instrucciones con exactitud. Si tiene dificultad para comprender alguno de los datos o instrucciones, póngase en contacto con un distribuidor de Croozer. Conserve estas instrucciones a mano para poder consultarlas más tarde si fuese necesario. Si regala o vende el Croozer, entregue estas instrucciones de uso al nuevo usuario. También es muy importante observar las instrucciones de uso de la bicicleta remolcadora.

### **¿Quién puede viajar en el Croozer Kid Plus o en el Croozer Kid?**

El Croozer puede utilizarse para transportar niños desde aprox. 6 meses hasta los 6 años de edad, y con una estatura máxima de 117 cm (46 in). Todos los niños que se transporten en el Croozer Kid Plus deben ser capaces de sentarse por sí solos. Los niños que no pueden sentarse por sí solos no han desarrollado completamente la musculatura, por lo que podrían sufrir lesiones al ser transportados. Estos niños solo pueden ser transportados si van en la cuna para bebé disponible como accesorio opcional. El Croozer Kid Plus y el Croozer Kid for 2 pueden llevar dos niños como máximo; el Croozer Kid Plus y el Croozer Kid for 1, solo un niño.

### **¿Quién puede conducir la bicicleta remolcadora?**

En la mayoría de los países de la UE, la edad mínima del ciclista que conduzca la bicicleta remolcadora es de 16 años.

En caso de duda, infórmese sobre las disposiciones legales del país o la región donde vaya a utilizar el Croozer.

### **Requisitos para la bicicleta remolcadora**

La bicicleta remolcadora debe estar autorizada por su fabricante para tirar de un remolque. Además, la bicicleta remolcadora debe estar en perfecto estado de funcionamiento e ir equipada con frenos fuertes que funcionen correctamente. La rueda trasera de la bicicleta remolcadora debe ir provista de un protector contra salpicaduras eficaz, ya que, de lo contrario, la bicicleta puede lanzar piedrecitas u otros objetos desde la carretera contra el niño y herirlo. No está autorizado utilizar vehículos a motor para tirar del remolque de bicicleta. La única excepción a esta regla es una bicicleta tipo "Pedelec" o bicicleta eléctrica de pedaleo asistido. En este tipo especial de bicicleta eléctrica el motor eléctrico solo ayuda cuando el ciclista pedalea, por lo que en muchos países están catalogados legalmente como bicicletas. Sin embargo, las bicicletas eléctricas con una velocidad máxima superior a 25 km/h no pueden ser utilizadas para tirar del remolque. La bicicleta remolcadora debe estar equipada con una pata de cabra robusta para garantizar la seguridad del niño al subirse y bajarse del remolque.

Infórmese sobre los requisitos legales que deben cumplir las bicicletas remolcadoras en el país donde vaya a utilizar el Croozer.

Solo se permite enganchar el Croozer a bicicletas remolcadoras con una rueda trasera de 26" a 29" (559 a 635 mm). Puede encontrar este dato en el lateral del neumático trasero. La indicación 42-622, por ejemplo, significa que el neumático tiene un ancho de 42 mm y un diámetro de 622 mm (es decir, 28 pulgadas).

### Disposiciones legales para el transporte de niños

Asegúrese de cumplir todas las leyes relativas al transporte de niños en los remolques de bicicleta. En algunos países está prohibido el transporte de niños en remolques de bicicleta, y en otros se establecen ciertos límites de edad. En caso de duda, infórmese sobre las disposiciones legales del país o la región donde vaya a utilizar el Croozer.

### Antes de la primera salida...

Es muy importante que se familiarice con el Croozer antes de utilizarlo para el transporte de niños. Antes de salir por primera vez con el niño, Croozer GmbH le recomienda dar un paseo de prueba sin pasajero, utilizando un objeto con un peso equivalente al del niño. Por ejemplo, puede colocar una mochila cargada y asegurarla con el arnés de seguridad en el asiento del niño. Así podrá familiarizarse con la conducción de la bicicleta con el remolque y con las dimensiones del remolque.

### ¡Abróchele al niño el cinturón!

Los niños que viajan en el Croozer deben ir siempre sujetos con el arnés de seguridad. Siga las instrucciones de este manual para sujetar correctamente al niño con el arnés de seguridad. Si el niño no lleva puesto el arnés de seguridad, o no lo lleva puesto correctamente, podría sufrir lesiones muy peligrosas o mortales en caso de accidente o frenada brusca.

### Obligación de vigilancia

No deje nunca al niño sin vigilancia en el Croozer. Procure que la ventilación del remolque sea buena y la temperatura, agradable, así como que el niño se sienta cómodo en el Croozer.

### Uso del manillar

Deje siempre el manillar montado en el Croozer. En caso de accidente, actúa como una barra antivuelco para proteger al niño.

### Peligro de pillarse alguna parte del cuerpo

Tenga cuidado al plegar o desplegar el Croozer, ya que existe el peligro de pillarse los dedos o las manos con las partes móviles del bastidor o del mecanismo de bloqueo.

### Salidas con el Croozer

#### Antes de cada salida, compruebe lo siguiente:

- ¿Están bien enganchadas las ruedas?
- ¿Está bien cerrado el mecanismo de bloqueo?
- ¿Están correctamente insertados y asegurados todos los elementos de seguridad? No debe haber ningún pasador de seguridad colgando suelto.
- ¿La presión de los neumáticos es la correcta? La presión máxima y mínima de la rueda va indicada en los laterales del neumático, no debiendo quedar ni por debajo ni sobrepasarse. (Véase también página 40). No use nunca compresores de aire comprimido, por ejemplo los de las gasolineras, para inflar los neumáticos. La cámara o el neumático podrían reventar.

### Uso del freno de estacionamiento

Cuando los niños suban o bajen del remolque, el freno de estacionamiento del Croozer debe estar accionado para evitar que el vehículo ruede sin querer.

### Velocidad en las curvas

En las curvas, conduzca siempre a la velocidad de un peatón. Tenga en cuenta que, a menudo, se subestima la velocidad, sobre todo en las bicicletas eléctricas de pedaleo asistido. La fuerza centrífuga podría causar que el remolque se saliera de la curva, lo que puede provocar accidentes con lesiones que pueden resultar mortales.

### Conducir en pendientes

Reduzca siempre la velocidad cuando vaya cuesta abajo. Si va a una velocidad excesiva, el remolque podría derrapar y provocar accidentes con lesiones que pueden resultar mortales.

### Bordillos y superficies irregulares

Si pasa por encima de un bordillo u otro obstáculo con una sola rueda del remolque de bicicleta, podría volcar y provocar accidentes con lesiones que pueden resultar mortales. Los remolques vacíos son especialmente propensos a este tipo de accidentes. Por lo tanto, si tiene que pasar por encima de un bordillo u obstáculo, hágalo siempre con mucho cuidado y despacio. No conduzca nunca por escaleras ni por escaleras mecánicas.

### Peligro de lesiones con piezas giratorias

Asegúrese siempre de que el niño no pueda llegar a las ruedas del Croozer ni a la rueda trasera de la bicicleta remolcadora. Tocar las ruedas en movimiento puede ocasionarle heridas graves.

### Uso de la capota

Cierre siempre la mosquitera o la capota, o ambas, cuando use el Croozer como remolque de bicicleta para proteger al niño de los insectos voladores y de las pequeñas piedras que pueden ser proyectadas al interior del remolque por la rueda trasera de la bicicleta remolcadora, lo que podría ocasionarle heridas.

Las ventanas de plástico brindan una protección contra la radiación UV de 80+, la tela del Croozer tiene una protección contra la radiación UV de 50+.

### Sea visible para los demás

No use nunca el Croozer como remolque de bicicleta sin tener montado en su sitio el banderín de seguridad que va incluido en la entrega. El banderín de seguridad aumenta la visibilidad del Croozer para los otros usuarios de la vía.

Si va a utilizar el Croozer como remolque de bicicleta en condiciones de mala visibilidad, de noche, al atardecer o al amanecer, el remolque debe estar equipado con un sistema de iluminación. Infórmese sobre las leyes vigentes en el país o la región donde vaya a utilizar el remolque.

### Transporte de equipaje

No transporte nunca piezas de equipaje grandes junto con los niños en el asiento o en la zona de los pies. El equipaje debe ir bien sujeto en el compartimento de equipaje trasero para que no pueda moverse durante la marcha. Llevar equipaje suelto o sobrecarga puede afectar a la conducción y al control del Croozer y dificulta el control del vehículo. Además, la carga puede golpear contra el respaldo del asiento y lesionar al niño. No transporte nunca animales junto con los niños en el Croozer.

No utilice nunca el manillar para transportar cargas como bolsos (excepto la bolsa del manillar disponible como accesorio), vehículos de niños, etc., ya que puede perjudicar la estabilidad y la conducción del Croozer y ocasionar accidentes con lesiones que pueden resultar mortales.

**Uso de la correa de seguridad para el manillar**

La correa de seguridad, necesaria para utilizar el remolque como jogger y como carrito de paseo, debe permanecer siempre sujeta al manillar. Cuando se usa el vehículo como remolque de bicicleta, la correa de seguridad se introduce en el interior del remolque, debajo de la capota del compartimento de equipaje.

**Almacenamiento y transporte**

No transporte nunca el Croozer, tampoco plegado, en el techo de un vehículo a motor.

No utilice ni guarde nunca el Croozer a temperaturas inferiores a -20° C (-4° F), pues el plástico de las ventanas podría resquebrajarse.

**Montaje, mantenimiento y reparación****Primer montaje y entrega del producto**

Si ha comprado el Croozer en una tienda física, el comerciante debería haberle instalado el parachoques delantero en el Croozer y el enganche en la bicicleta remolcadora. Si lo ha hecho a través de venta a distancia, le recomendamos que el primer montaje lo realice un mecánico profesional de bicicletas. Además, el comerciante está obligado a facilitar al cliente toda la información necesaria sobre el uso del Croozer. Podrá encontrar el comercio especializado más cercano en [www.croozer.com](http://www.croozer.com).

**Condiciones técnicas**

No use nunca el Croozer si no está en perfectas condiciones de funcionamiento. Periódicamente deben revisarse las ruedas, la lanza, el enganche, el bastidor, el cuerpo de tela, los elementos de seguridad, los arneses de seguridad y el kit de carrito de paseo. Si estuviese dañado alguno de estos componentes, el Croozer no debe usarse hasta haberlo reparado, preferentemente por un mecánico profesional de bicicletas.

Es absolutamente necesario que todos los trabajos de mantenimiento que se indican en este manual se realicen en los intervalos especificados.

Conducir el Croozer sin que esté en perfecto estado técnico de funcionamiento puede provocar accidentes con lesiones que pueden resultar mortales.

**Montaje y reparación profesional**

El Croozer debe ser montado correctamente de manera profesional. Siga las instrucciones de este manual para efectuar un montaje correcto. En caso de duda, póngase en contacto con un comerciante especializado. Todas las reparaciones tienen que realizarse de forma correcta, preferentemente por un mecánico profesional de bicicletas, utilizando únicamente piezas originales. El montaje o las reparaciones incorrectas de piezas o accesorios pueden ocasionar accidentes con lesiones que pueden resultar mortales.

**Accesorios adecuados y recambios originales**

Utilice únicamente los accesorios y recambios originales recomendados y autorizados por Croozer GmbH. Estos son los únicos componentes que se pueden utilizar de forma segura con el Croozer. En caso de duda, póngase en contacto con un comerciante especializado. El uso de accesorios no autorizados o de piezas de repuesto inadecuadas puede ocasionar accidentes con lesiones que pueden resultar mortales. Croozer GmbH no se hace responsable de ningún daño causado por dichos motivos.

**Cambios y modificaciones**

Por razones de seguridad, no se deben efectuar cambios ni modificaciones en el Croozer.

No se deben montar piezas adicionales como portaequipajes, etc. No se deben usar asientos de niños para automóviles ni soportes de asiento que no estén autorizados por Croozer GmbH. No está permitido instalar ningún sistema de propulsión eléctrica. Cualquier cambio o modificación puede provocar accidentes con lesiones que pueden resultar mortales. Los cambios y las modificaciones anularán cualquier reclamación de garantía. Croozer GmbH no se hace responsable de ningún daño causado.

### Primer montaje y despliegue del Croozer

Si ha comprado el Croozer en una tienda física, el vendedor debería haberle instalado el parachoques delantero y entregado el Croozer listo para usar. Si lo ha hecho a través de venta a distancia, le recomendamos que el primer montaje lo realice un mecánico profesional de bicicletas. Además, el comerciante está obligado a facilitar al cliente toda la información necesaria sobre el uso del Croozer. En caso de que haya sido así, puede saltarse algunos pasos de este capítulo.

Si no le han entregado el Croozer montado y listo, pídale a un comerciante especializado que lo haga él o siga estas instrucciones. Para el montaje necesitará algunas herramientas.



#### ¡ADVERTENCIA!

*El Croozer debe ser montado correctamente de manera profesional. Un montaje incorrecto puede ocasionar accidentes con lesiones que pueden resultar mortales.*

### Comprobación de la entrega

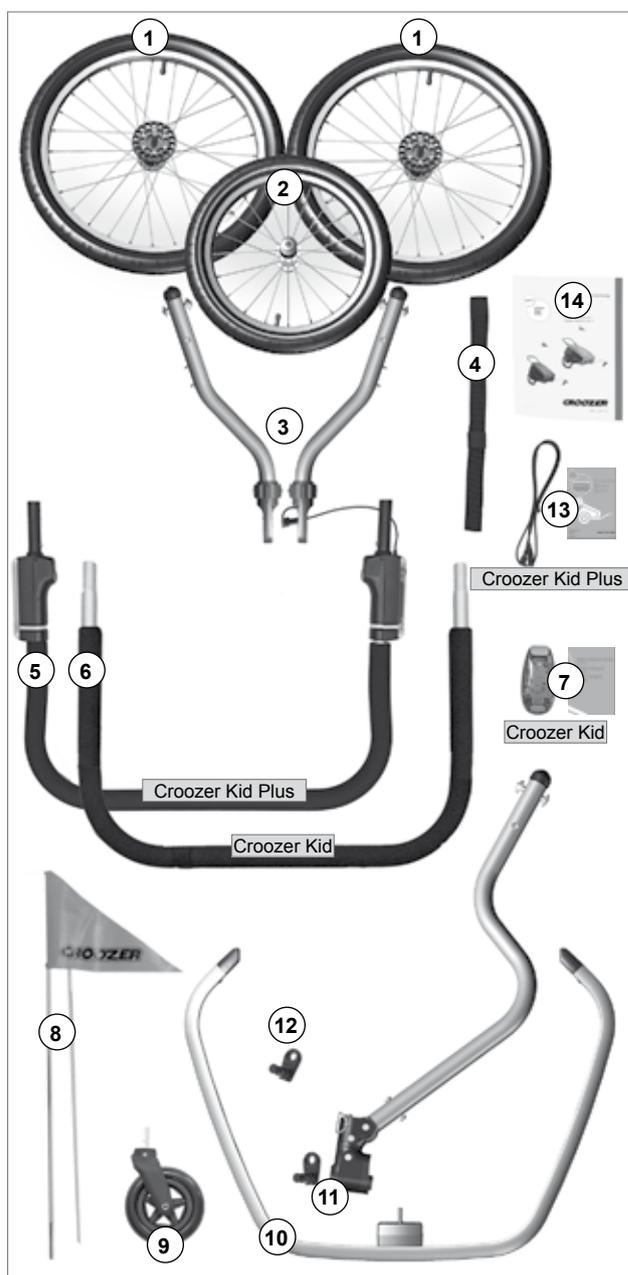
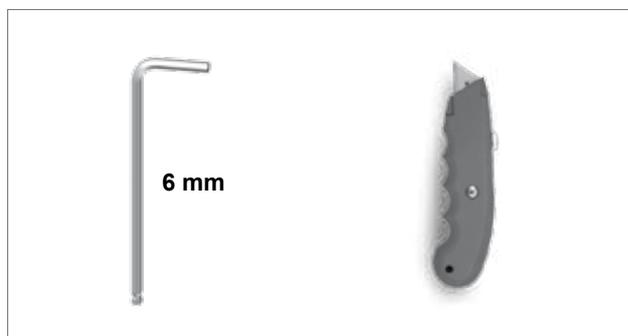
El Croozer se suministra embalado en una caja. Para que el tamaño del paquete no sea demasiado grande, el Croozer va plegado. Todas las piezas desmontables van incluidas en la caja y en parte fijadas. Además, el parachoques delantero también se entrega sin montar.

1. Retire todos los materiales de embalaje del Croozer, así como las piezas sueltas. Recicle todo el material de embalaje si es posible. Guarde la caja para un posible transporte posterior.
2. Con un cuchillo o unas tijeras, corte los sujetacables que sujetan el bastidor del Croozer y que evitan que se muevan otras piezas.
3. Extraiga todas las piezas que van sueltas en el interior del Croozer.

Entre estas piezas están

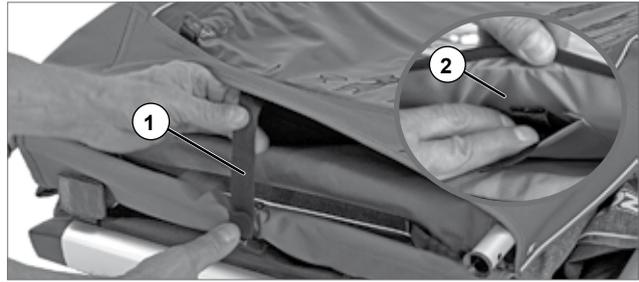
- dos ruedas (1),
- rueda de jogger (2),
- dos brazos de la rueda de jogger (3),
- correa de seguridad (4),
- manillar para Croozer Kid Plus con iluminación Click & Flash® integrada (5) o manillar para Croozer Kid sin iluminación integrada (6),
- iluminación con instrucciones de uso del Croozer Kid (7),
- banderín de seguridad (8),
- rueda de paseo (9),
- parachoques delantero (10),
- lanza que puede cerrarse con tres llaves y un enganche de eje (11),
- un paquete con material de sujeción y un segundo enganche de eje (12),
- cable para recargar la iluminación de sensor Click & Flash® para el Croozer Kid Plus con instrucciones de uso (13)
- y estas instrucciones de uso (14).

Despliegue el Croozer antes de montar estas piezas.



### Cómo desplegar el Croozer

1. Suelte la correa de seguridad de transporte (1) en la parte trasera del Croozer.
2. Introduzca la correa (2) en la bolsa prevista para tal fin debajo de la capota.
3. Sujete con una mano la parte inferior del bastidor del Croozer y, con la otra mano, tire hacia arriba de la parte superior del bastidor.
4. Sujete el tubo superior del bastidor y tire del bastidor del asiento despacio y con cuidado hacia atrás, hasta que oiga que los pernos de posicionamiento (4) de los dos mecanismos de bloqueo (3) encajan en los orificios (5) de los tubos del bastidor.



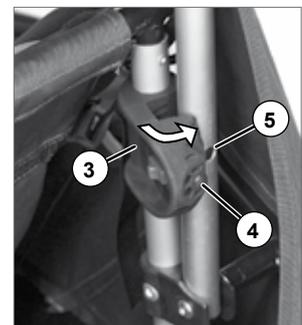
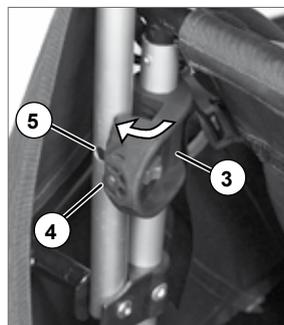
### ¡PRECAUCIÓN!

*¡Riesgo de aplastamiento! Al plegar o desplegar el remolque, tenga cuidado de no meter las manos o los dedos entre el bastidor del asiento y el bastidor del Croozer o en el mecanismo de bloqueo, ya que podría causar dolorosas lesiones.*

### AVISO

*Tire despacio y con cuidado hacia atrás del bastidor del asiento para evitar dañar los tubos del bastidor o el mecanismo de bloqueo.*

**Sugerencia:** *si el Croozer es nuevo, tendrá que hacer más fuerza ya que será un poco más difícil desplegarlo porque la tela está más rígida y la resistencia es mayor.*



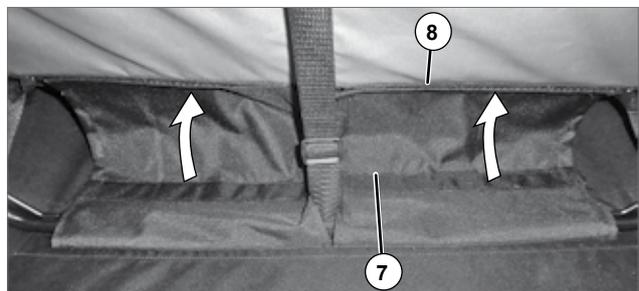
5. Compruebe que ambos mecanismos de bloqueo están realmente cerrados. La armadura del asiento no debe ceder si se presiona.



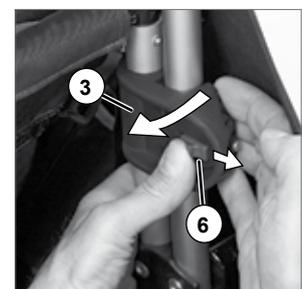
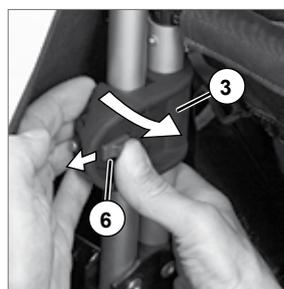
### ¡ADVERTENCIA!

*Si los mecanismos de bloqueo no están bien fijados, el bastidor del Croozer podría plegarse involuntariamente y ocasionarle al niño lesiones graves.*

6. Monte el antideslizante (7) fijándolo con un cierre de velcro en la parte trasera del asiento (8).



7. Para plegar el Croozer, siga estas instrucciones en orden inverso. Primero desplace el deslizador rojo (6) en los dos mecanismos de bloqueo (3) hacia atrás y luego gire los mecanismos de bloqueo hacia dentro.



### AVISO

*Antes de plegar el remolque, retire el banderín de seguridad. De lo contrario, podría romperse el banderín.*

## Primer montaje y despliegue del Croozer

### Montaje del parachoques

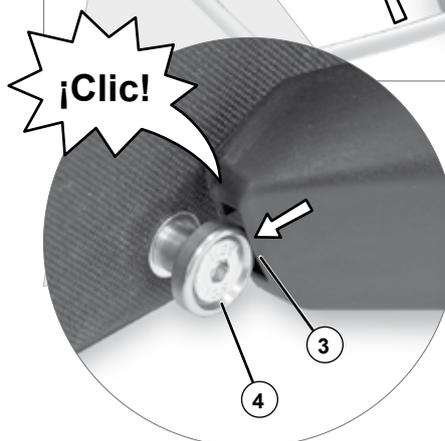
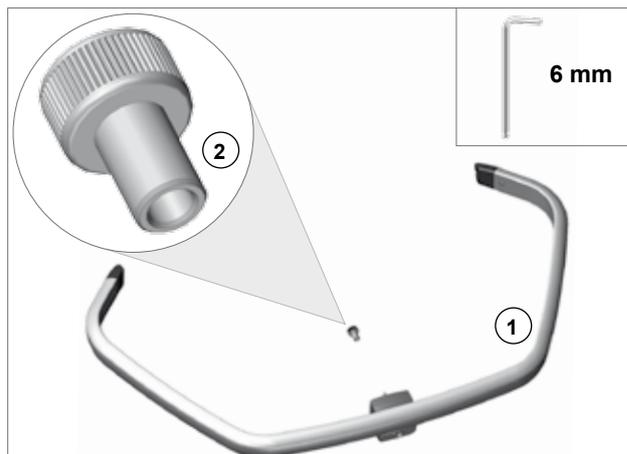
Debido a que el tamaño de embalaje es limitado, el parachoques del Croozer se entrega sin montar. El parachoques se encuentra en la caja y debe ser correctamente montado.

Para fijar el parachoques se utiliza una tuerca moleteada M6 con rosca interior hexagonal (2). Esta tuerca se encuentra en la caja junto con el segundo enganche de eje.

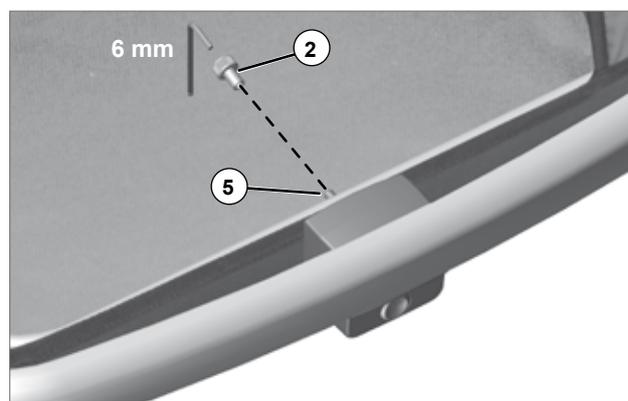
Para montar el parachoques se requiere una llave Allen de 6 mm.

1. Agarre el parachoques con las dos manos y sitúe las ranuras de los dos extremos del parachoques (3) sobre los pivotes (4) en el bastidor del Croozer. Introduzca al mismo tiempo el perno (5) situado en el centro del parachoques a través del taladro del bastidor.

Los dos extremos del parachoques (3) deben estar ahora visibles en los pivotes (4) y escucharse cómo enclavan. El perno (5) debe atravesar completamente el taladro del bastidor.



2. Coloque la tuerca moleteada (2) sobre el perno (5) y alíneela en el taladro del bastidor. Al hacerlo, sostenga con una mano el parachoques contra el bastidor para que no se salga de la posición correcta. Apriete a continuación la tuerca moleteada (2) con la otra mano hasta el tope.
3. Apriete después la tuerca moleteada con la llave Allen de 6 mm una vuelta más, como mucho.
4. Para desmontar el parachoques, siga estas mismas instrucciones en orden inverso.



### Control y ajuste de los frenos de estacionamiento del Croozer Kid Plus

Para que los frenos de estacionamiento funcionen correctamente hay que controlar su funcionamiento y, en caso necesario, ajustarlos. Para realizar su control y ajuste hay que desmontar las dos ruedas.



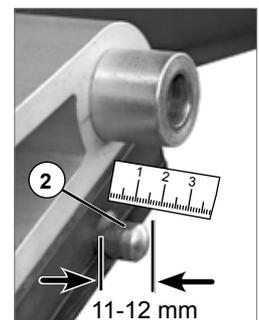
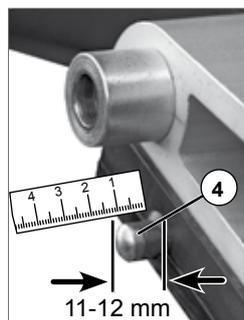
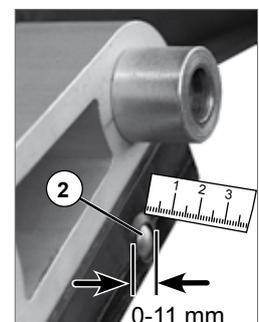
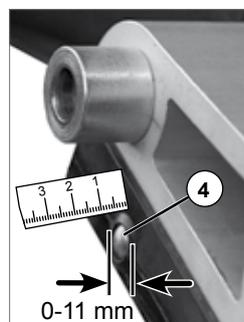
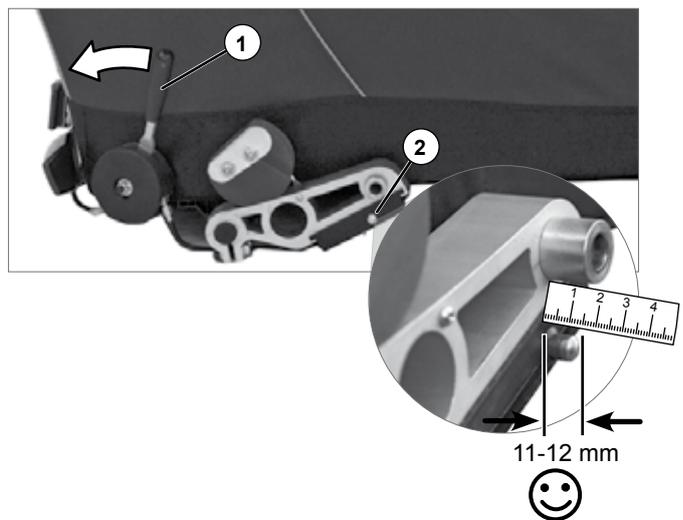
#### ¡ADVERTENCIA!

Los frenos de estacionamiento tienen que estar correctamente ajustados. Si los frenos de estacionamiento están mal ajustados, pueden dar lugar a que el Croozer Kid Plus aparcado se ponga en movimiento sin querer y ocasionar accidentes con lesiones que pueden resultar mortales.

1. Desmonte las dos ruedas, en caso de que ya estuviesen montadas.
2. Mueva la palanca de freno (1) hacia atrás hasta el tope. Los pasadores (2 y 4) a ambos lados del Croozer salen del cuerpo de freno.
3. Mida con una regla la parte del pasador que sobresale del cuerpo de freno. El ajuste del freno de estacionamiento será correcto si los pasadores sobresalen de 11 a 12 mm aproximadamente.

Si los pasadores sobresalen menos de 11 mm, es necesario ajustarlos.

4. Si el pasador (4) en el lado izquierdo del Croozer sobresale menos de 11 mm del cuerpo de freno, gire el tornillo de ajuste (5) de la palanca de freno en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que el pasador sobresalga de 11 a 12 mm.
5. Si el pasador (2) en el lado derecho del Croozer sobresale menos de 11 mm del cuerpo de freno, gire el tornillo de ajuste (3) de la palanca de freno en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que el pasador sobresalga de 11 a 12 mm.
6. A continuación, monte las ruedas y compruebe el funcionamiento del freno de estacionamiento tirando hacia atrás la palanca de freno e intentando mover el Croozer ligeramente hacia adelante o hacia atrás. No se deberá poder mover el Croozer.



## Control y ajuste de los frenos de estacionamiento del Croozer

Para que los frenos de estacionamiento funcionen correctamente hay que controlar su funcionamiento y, en caso necesario, ajustarlos.

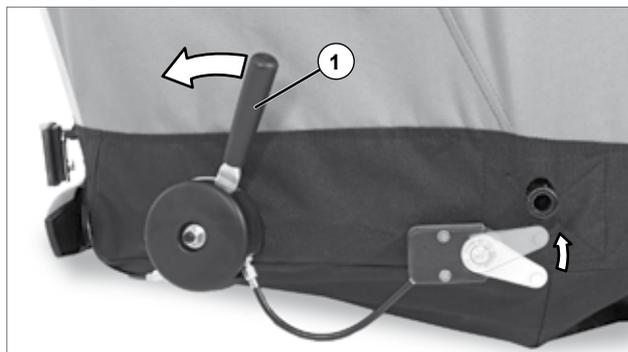


### ¡ADVERTENCIA!

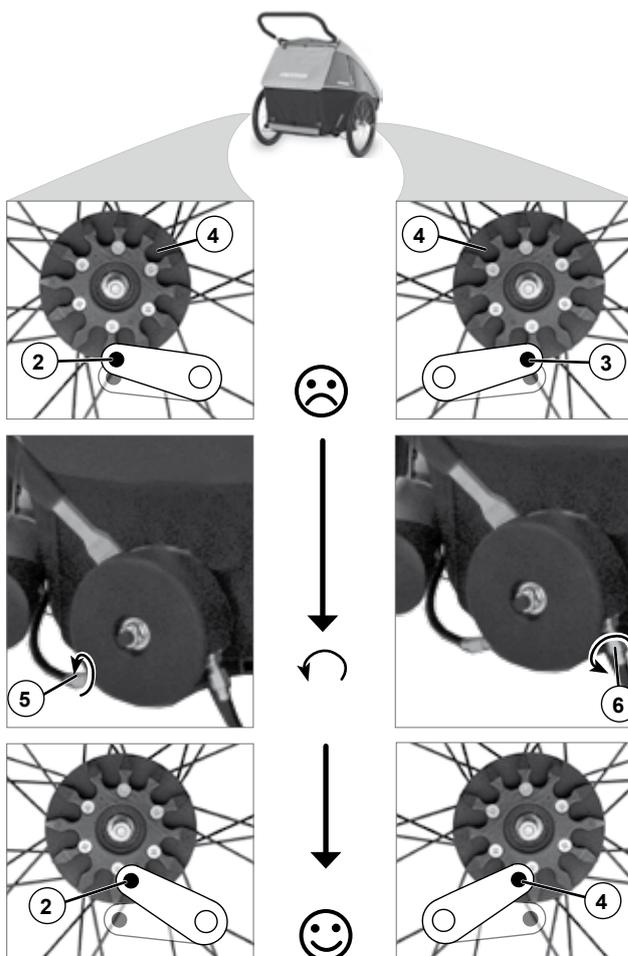
Los frenos de estacionamiento tienen que estar correctamente ajustados. Si los frenos de estacionamiento están mal ajustados, pueden dar lugar a que el Croozer aparcado se ponga en movimiento sin querer y ocasionar accidentes con lesiones que pueden resultar mortales.

- 1 Mueva la palanca de freno (1) hacia atrás hasta el tope. Los pivotes de freno (2 y 3) a ambos lados del Croozer se mueven hacia adelante y se enclavan en los discos de retención (4) de las ruedas. Para una mejor visión general, la imagen de la derecha muestra sin rueda.

**Sugerencia:** puede que resulte necesario empujar un poco el Croozer hacia adelante o hacia atrás para que los pivotes de freno enclaven en el disco de retención.



2. En caso de que los pivotes de freno (2 y 3) no estuvieran completamente enclavados a uno o ambos lados del Croozer en los discos de retención (4) de las ruedas, sería necesario un ajuste.



3. Si el pivote de freno (2) del lado izquierdo del Croozer no estuviera totalmente enclavado en el disco de retención (4), enrosque el tornillo de ajuste (5) de la palanca de freno en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que el pivote de freno (2) enclave completamente en el disco de retención (4).

4. Si el pivote de freno (3) del lado derecho del Croozer no estuviera totalmente enclavado en el disco de retención (4), enrosque el tornillo de ajuste (6) de la palanca de freno en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que el pivote de freno (3) enclave completamente en el disco de retención (4).

5. A continuación, compruebe el funcionamiento del freno de estacionamiento tirando hacia atrás la palanca de freno e intentando mover el Croozer ligeramente hacia adelante o hacia atrás. No se deberá poder mover el Croozer.

### Montaje y desmontaje de las ruedas

Las ruedas del Croozer están equipadas con ejes con un botón "PUSH". Al presionar el guardapolvos (1) en el buje de la rueda se sueltan las bolas de retención (2) que bloquean las ruedas. De esta manera, las ruedas solo se pueden montar o desmontar con el guardapolvos presionado.

1. El freno de estacionamiento tiene que estar desbloqueado. En caso de que el freno de estacionamiento estuviese accionado, mueva la palanca de freno (3) hacia adelante para desbloquearlo.

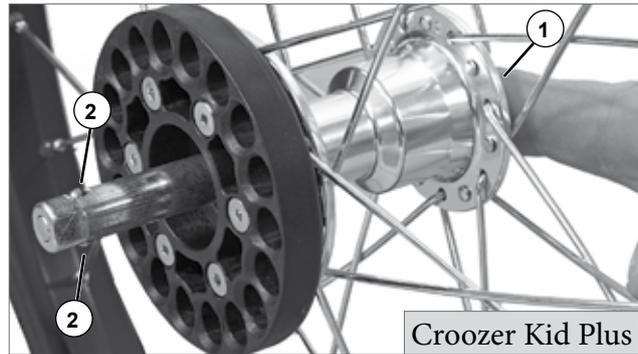
2. Levante la parte trasera del Croozer con una mano.
3. Presione el guardapolvos (1) del buje de la rueda con la inscripción "PUSH".
4. Inserte por completo el eje (4) de la rueda en el acople (5) de la biela oscilante del Croozer Kid Plus o en el bastidor del Croozer Kid y suelte el guardapolvos.
5. Intente extraer la rueda sin presionar el guardapolvos. Así podrá asegurarse de que la rueda está correctamente enclavada. No se debe poder extraer la rueda.
6. Repita los pasos 2 a 5 para montar la segunda rueda.



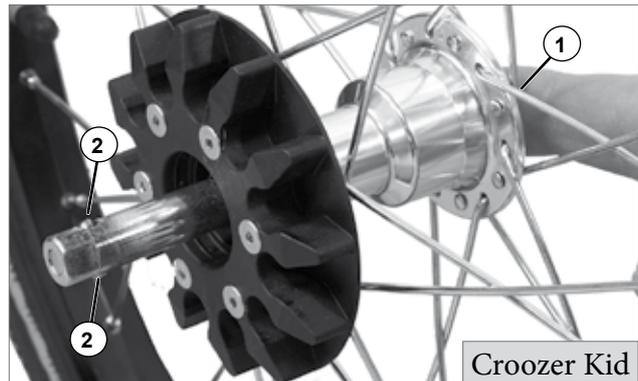
### ¡ADVERTENCIA!

*Después de montar las ruedas, compruebe que los ejes están firmemente enclavados en los acoples de las ruedas tirando de ambas ruedas. No debe ser posible extraer las ruedas sin presionar el guardapolvos. Si las ruedas no han sido montadas correctamente, pueden soltarse durante la marcha y causar accidentes con lesiones que pueden resultar mortales.*

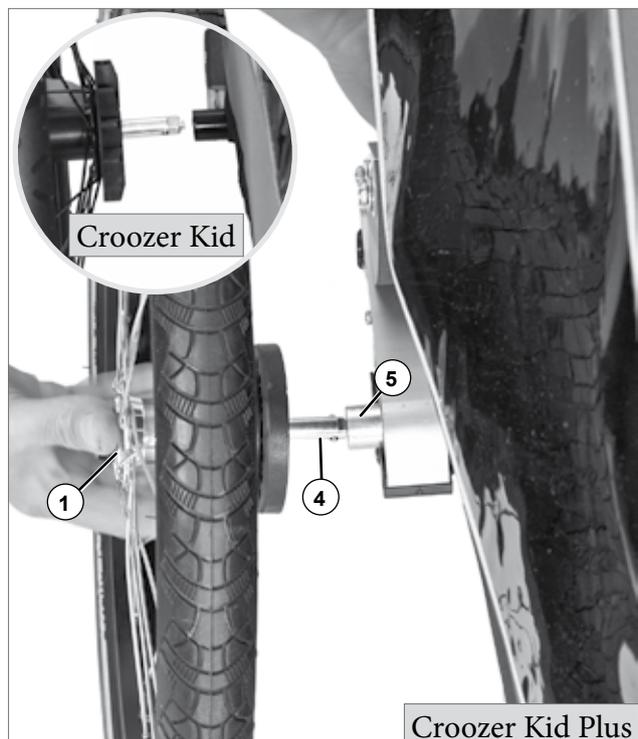
7. A continuación, controle el funcionamiento del freno de estacionamiento presionando la palanca (3) hacia atrás. Las dos ruedas no deberán poder girar.
8. Infle ambas ruedas antes del primer uso. La presión máxima y mínima de la rueda va indicada en los laterales del neumático, no debiendo quedar ni por debajo ni sobrepasarse. No use nunca compresores de aire comprimido, por ejemplo los de las gasolineras, para inflar los neumáticos. La cámara o el neumático podrían reventar.
9. Para desmontar las ruedas, siga estas instrucciones en orden inverso. Presione el guardapolvos (1) y tire de la rueda.



Croozer Kid Plus



Croozer Kid



Croozer Kid Plus

## Primer montaje y despliegue del Croozer

### Montaje y desmontaje del manillar y de la correa de seguridad

El manillar cumple con dos funciones: en primer lugar, sirve para empujar el Croozer cuando se utiliza como carrito de paseo o jogger. El manillar se puede montar en dos posiciones dependiendo de la estatura del usuario. En el infrecuente caso de que volcara al producirse un accidente, el manillar actúa como una barra antivuelco para proteger al niño. En el Croozer Kid Plus, la iluminación de sensor Click & Flash® está montada en el manillar. El manillar del Croozer Kid ya está equipado con un cable, de tal forma que es posible instalar posteriormente la iluminación de sensor Click & Flash® como accesorio opcional.

1. Decida si quiere utilizar el manillar en posición alta (1) o baja (2).
2. Deslice el lazo más pequeño de la correa de seguridad (3) en el manillar e inserte ambos extremos del manillar simultáneamente en los tubos superiores del bastidor. Tenga cuidado de alinear correctamente los tubos para evitar que se ladeen.

**Sugerencia:** como las piezas están todavía muy nuevas, el manillar puede atascarse cuando se inserta en el tubo del bastidor por primera vez. En ese caso, una fina capa de aerosol de silicona puede ayudarle a montarlo.

3. Empuje un poco hacia adelante el extremo de la capota trasera para poder ver mejor el orificio del tubo superior del bastidor.
4. Inserte el pasador de seguridad (4) en el agujero y presiónelo hasta el tope, de forma que el resorte (5) rodee el tubo.
5. Repita los pasos anteriores para montar el otro lado del manillar.



#### ¡ADVERTENCIA!

El manillar debe estar asegurado siempre con los dos pasadores de seguridad. De lo contrario, se podría soltar cuando se está empujando el Croozer Kid Plus, que podría irse rodando involuntariamente y ocasionar lesiones que pueden resultar mortales.

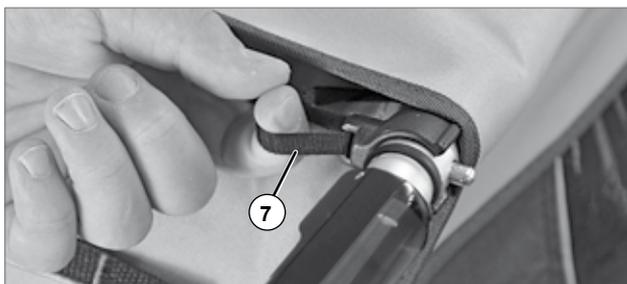
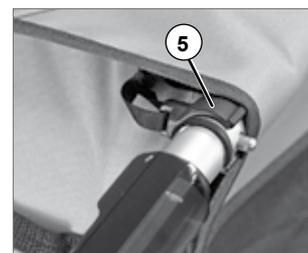
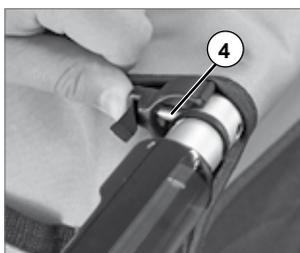


#### ¡ADVERTENCIA!

El manillar debe permanecer montado en todo momento en el Croozer Kid Plus, también cuando se utilice como remolque de bicicleta. Si el remolque volcara, el manillar funciona como una barra antivuelco, ayudando a prevenir lesiones.

**Sugerencia:** la correa de seguridad se puede guardar por detrás en el interior del compartimento de equipaje (6) cuando no esté en uso.

6. Para desmontar el manillar siga estas mismas instrucciones en orden inverso. Tire de la cinta (7) para retirar el pasador de seguridad.



### Convertir el Croozer en un remolque de bicicleta

Si están montados en el Croozer la rueda de paseo o el kit de jogger, deberá desmontarlos primero e introducir los pasadores de seguridad en los orificios correspondientes.

#### AVISO

No deje nunca los pasadores de seguridad colgando sueltos. Podrían soltarse y dañar piezas del vehículo.

#### Montaje y desmontaje de la lanza

La lanza se monta en el lado izquierdo del Croozer en el sentido de marcha visto hacia adelante.

**Sugerencia:** para familiarizarse con el montaje de la lanza, le recomendamos levantar primero el Croozer por la parte delantera y volcarlo hacia atrás, apoyándolo en el manillar. Asegúrese de que el suelo debajo del Croozer esté limpio y liso para evitar que el cuerpo de tela se ensucie o se estropee. Más adelante, una vez que esté familiarizado con el procedimiento de montaje y desmontaje, será suficiente con levantar el Croozer ligeramente por delante para realizar esta operación.

1. Levante la parte delantera del Croozer o inclínelo hacia atrás.
2. Extraiga el pasador de seguridad (1).
3. Mantenga la lanza (2) en un ángulo de aprox. 45° con respecto al acople para la lanza (3). El orificio (4) de la lanza debe mirar hacia arriba.
4. Inserte ligeramente los pernos (5) de la lanza en la ranura del acople para la lanza y muévala hacia atrás.
5. Presione a continuación la lanza hacia arriba contra el acople hasta que los pernos (5) de la lanza estén completamente dentro de las ranuras del acople para la lanza.

#### AVISO

No deje que la correa del pasador de seguridad quede aprisionada entre el brazo y el acople, ya que podría dañarse.

6. Inserte el pasador de seguridad (1) hasta el tope a través de los dos orificios del acople para la lanza. La cabeza del pasador de seguridad es magnética y se adhiere al acople para la lanza.



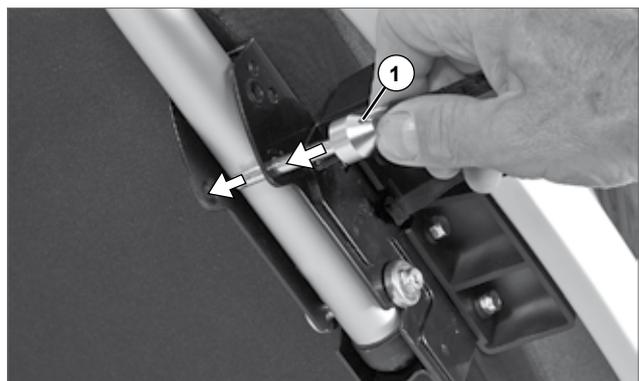
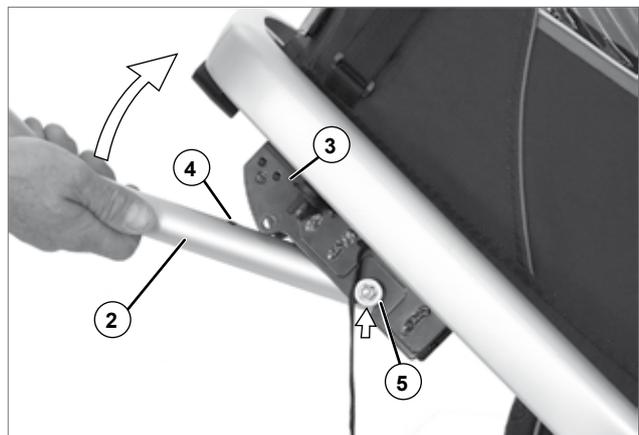
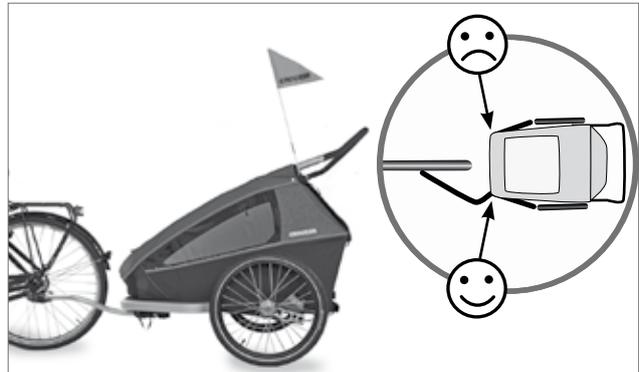
#### ¡ADVERTENCIA!

Compruebe que el pasador de seguridad está introducido a través de ambos orificios hasta el tope hasta el tope y que no puede soltarse por sí solo. Si no ha introducido el pasador de seguridad correctamente, la lanza podría soltarse durante la marcha y producirse un accidente con lesiones que pueden resultar mortales.

7. Para desmontar la lanza siga estos mismos pasos en orden inverso.

#### AVISO

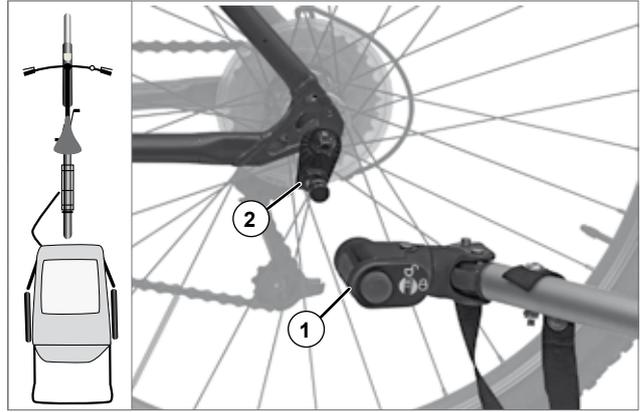
Después de desmontar la lanza, no deje nunca el pasador de seguridad colgando suelto, podría soltarse y dañar piezas del vehículo.



### Montaje del enganche de eje en la bicicleta remolcadora

El enganche se monta siempre en el lado izquierdo de la bicicleta remolcadora (visto en el sentido de marcha) y consta de dos partes: el cabezal de la lanza (1), que se monta en la lanza, y un enganche de eje (2), que se monta en el eje del buje de la rueda trasera de la bicicleta remolcadora.

Sin embargo, antes de montar el enganche de eje, debe comprobar primero si su bicicleta es apropiada para utilizarla con un remolque de bicicleta. Esta información la puede obtener del fabricante de la bicicleta, preguntando en una tienda de bicicletas, así como de las instrucciones de uso de la bicicleta.



#### ¡ADVERTENCIA!

*La bicicleta remolcadora tiene que ser apropiada para tirar de un remolque. Tirar de un remolque con una bicicleta que no ha sido autorizada por el fabricante para ser usada como bicicleta remolcadora puede provocar una rotura del bastidor u otros daños en los materiales. Las consecuencias pueden ser accidentes con lesiones que pueden resultar mortales.*

Si no está completamente seguro de que puede montar el enganche de eje correctamente, diríjase a un mecánico de bicicletas profesional.



#### ¡ADVERTENCIA!

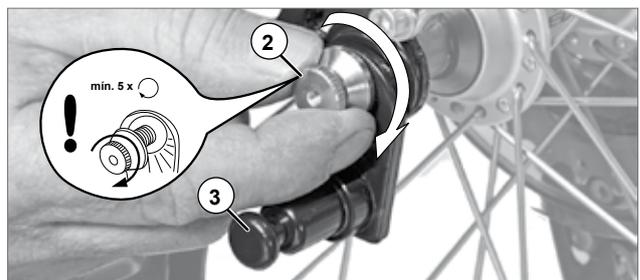
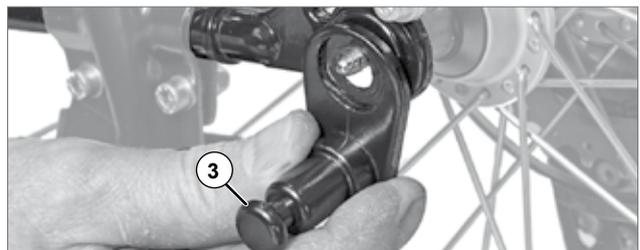
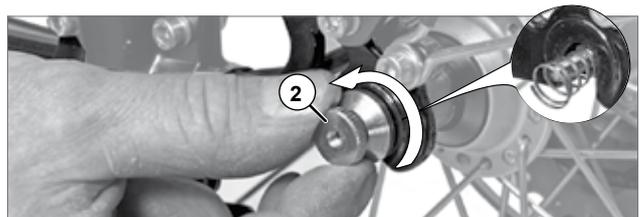
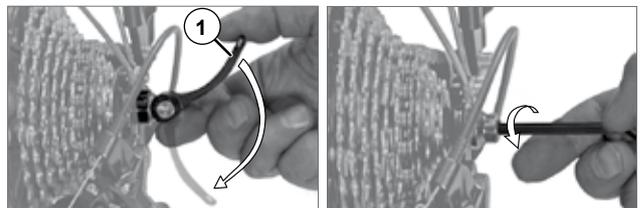
*El enganche de eje debe estar montado correctamente. Si el enganche de eje no está bien montado, puede soltarse durante la marcha y provocar accidentes con lesiones que pueden resultar mortales.*

### Montaje del enganche de eje en una bicicleta remolcadora con cierres rápidos

**Sugerencia:** si su bicicleta no dispone de cierres rápidos, sino de ejes pasantes convencionales con palanca de cierre rápido, deberá sustituirlos por el eje pasante Croozer, disponible como accesorio opcional. También hay disponibles como accesorios opcionales otros tipos de ejes de enganche.

La palanca de fijación del cierre rápido debe de estar en el lado derecho de la bicicleta en el sentido de marcha. Si la palanca está en el lado izquierdo, tendrá que sacar el cierre rápido y montarlo en el lado derecho. Asegúrese de seguir las instrucciones de uso de su bicicleta o consulte a un mecánico profesional.

1. Dependiendo del modelo de eje de cierre rápido, abra la palanca del cierre rápido (1) de la rueda trasera de la bicicleta remolcadora o afloje el tornillo Allen (5 mm). A menudo, la posición abierta de la palanca viene indicada con la palabra "OPEN".
2. Extraiga la tuerca del eje (2) del cierre rápido girando en sentido contrario a las agujas del reloj. Tenga cuidado: debajo de la tuerca hay un muelle pequeño que podría salir disparado.
3. Coloque el enganche de eje (3) sobre el eje de cierre rápido sin retirar el muelle.



4. Apriete la tuerca del eje (2) girando en el sentido de las agujas del reloj como mínimo cinco vueltas completas sobre la rosca del eje de cierre rápido.



### ¡ADVERTENCIA!

*Si se dan menos de cinco vueltas de rosca completas, no se garantiza la suficiente fuerza de apriete en la rueda trasera, lo que puede causar accidentes con lesiones mortales. En ese caso, el eje de cierre rápido es demasiado corto y tiene que ser sustituido por otro más largo. Consulte a un mecánico profesional.*

5. Ajuste la rueda trasera y, dependiendo del eje de cierre rápido, cierre la palanca de fijación del cierre rápido o apriete el tornillo Allen. A menudo, la posición cerrada de la palanca viene indicada con la palabra "CLOSE". Aproximadamente a la mitad del recorrido de la palanca se tiene que notar el aumento de la resistencia. En la última parte del recorrido, la palanca de fijación solo deberá poder moverse aplicando una fuerza considerable. En la posición cerrada, la palanca debe estar paralela al bastidor y no sobresalir.
6. Compruebe si el cierre rápido está realmente bien cerrado. Para hacerlo, trate de girar el cierre rápido cerrado alrededor del eje.

Si el cierre rápido se puede girar, entonces la fuerza de apriete es insuficiente. Abra la palanca de fijación y apriete la tuerca del eje media vuelta más en el sentido de las agujas del reloj. Repita los pasos 5 y 6.

Si la palanca de fijación no se puede cerrar totalmente, entonces abra la palanca y desenrosque la tuerca del eje media vuelta en sentido contrario a las agujas del reloj. Repita los pasos 5 y 6. Tenga en cuenta que la tuerca del eje tiene que dar, como mínimo, cinco vueltas completas sobre la rosca del eje de cierre rápido.



### ¡ADVERTENCIA!

*Si se dan menos de cinco vueltas de rosca completas, no se garantiza la suficiente fuerza de apriete en la rueda trasera, lo que puede causar accidentes con lesiones mortales. En ese caso, el cierre rápido es demasiado corto y tiene que ser sustituido por otro más largo. Puede solicitarse como accesorio opcional. Consulte a un mecánico profesional.*

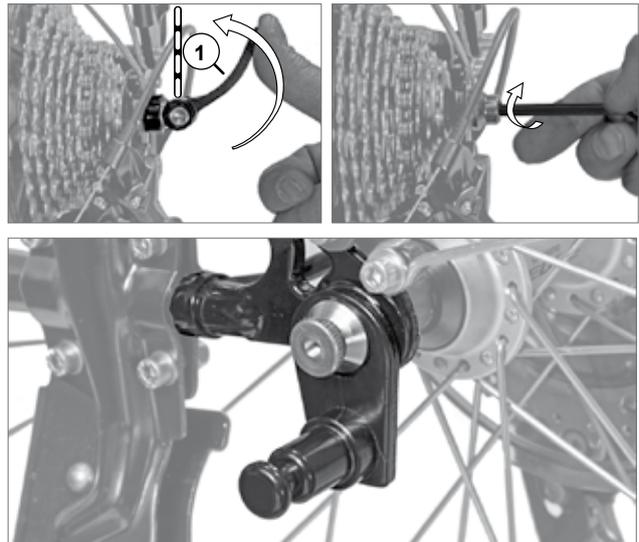
- Sugerencia:** *si no hubiera sitio para montar el enganche de eje o si la rosca del eje fuera demasiado corta, puede utilizar el cierre rápido con enganche Click & Crooz® integrado, disponible como accesorio opcional, que sustituye al eje de cierre rápido existente.*

7. Finalmente, intente mover la rueda trasera en las punteras para estar completamente seguro de que se ha fijado correctamente.



### ¡ADVERTENCIA!

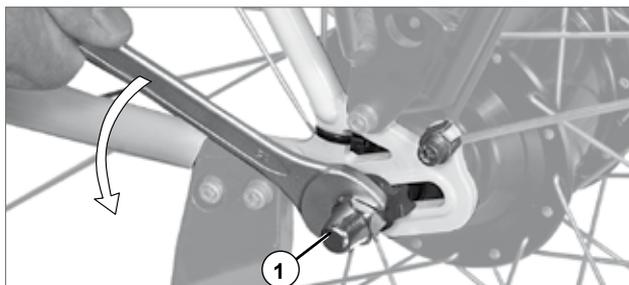
*Después de montar el enganche de eje, la rueda trasera tiene que estar correctamente fijada. Una rueda trasera incorrectamente fijada puede causar accidentes con lesiones mortales durante la marcha. Siga las instrucciones de uso de la bicicleta remolcadora. Hay muchos ejes diferentes en el mercado. En caso de duda, consulte a un mecánico profesional de bicicletas.*



## Convertir el Croozer en un remolque de bicicleta

### Montaje del enganche de eje en una bicicleta con eje macizo

1. Retire la tuerca del eje (1) en el lado izquierdo de la rueda trasera girando en sentido contrario a las agujas del reloj.

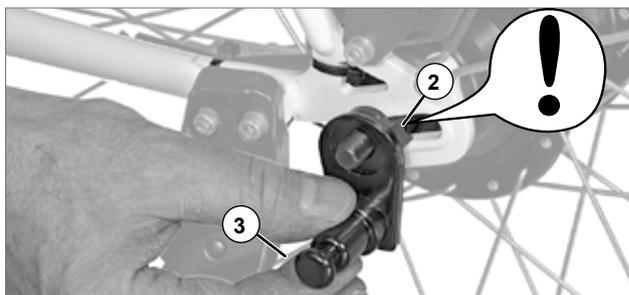


#### ¡ADVERTENCIA!

*En ningún caso debe quitar la arandela de seguridad (2). Esta arandela evita que el eje de la rueda trasera pueda torcerse en las punteras. Montar en la bicicleta sin arandela en el eje puede causar accidentes con lesiones mortales.*



2. Coloque el enganche de eje (3) en el eje sin retirar la arandela de seguridad.

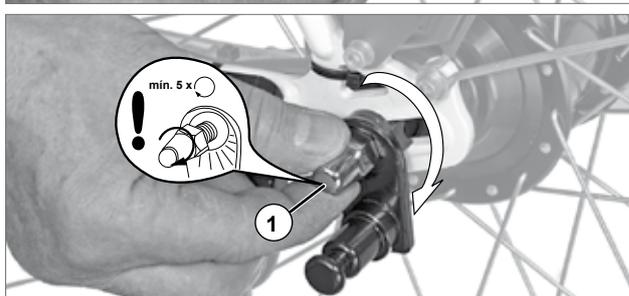


3. Apriete la tuerca del eje (1) girando como mínimo cinco vueltas completas sobre la rosca del eje macizo.

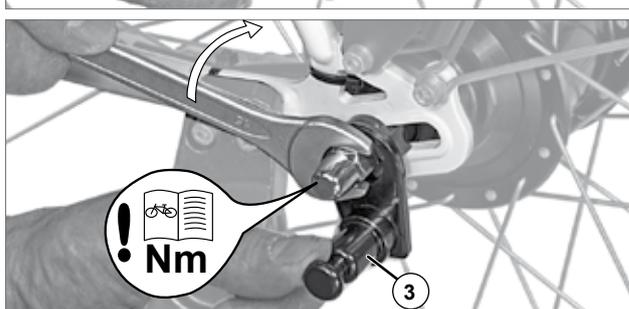


#### ¡ADVERTENCIA!

*Si se dan menos de cinco vueltas de rosca completas, no se garantiza la suficiente fuerza de apriete en la rueda trasera, lo que puede causar accidentes con lesiones mortales. ¡En ese caso no se debe montar el enganche de eje! Consulte a un mecánico profesional.*



4. Ajuste la rueda trasera y apriete la tuerca del eje con el par de apriete especificado en las instrucciones de uso de la bicicleta remolcadora, sujetando para ello el enganche de eje.
5. Finalmente, intente mover la rueda trasera en las punteras para estar bien seguro de que se ha fijado correctamente.



#### ¡ADVERTENCIA!

*Después de montar el enganche de eje, la rueda trasera tiene que estar correctamente fijada. Una rueda trasera incorrectamente fijada puede causar accidentes con lesiones mortales durante la marcha. Siga las instrucciones de uso de la bicicleta remolcadora. En caso de duda, consulte a un mecánico profesional de bicicletas.*



**Sugerencia:** si no hubiera sitio para montar el enganche de eje o si la rosca del eje macizo fuera demasiado corta, puede utilizar el cierre rápido con enganche Click & Crooz® integrado, disponible como accesorio opcional, que sustituye a la tuerca del eje existente.

#### Accesorios



[www.croozer.com](http://www.croozer.com)



### Montaje del banderín de seguridad

No use nunca el Croozer como remolque de bicicleta sin tener montado en su sitio el banderín de seguridad que va incluido en el suministro. El banderín de seguridad aumenta la visibilidad del Croozer para los otros usuarios de la vía, lo que aumenta su seguridad y la del niño en el remolque.

El banderín de seguridad se introduce en un túnel de tela que va fijado en el tubo izquierdo del bastidor con dos cintas de velcro.

1. Monte las dos piezas del palo del banderín (1) introduciendo la una en la otra.
2. Introduzca el palo del banderín en el orificio de la tela junto al manillar (2).
3. Introduzca el palo del banderín de seguridad en el túnel de tela (3) del tubo del bastidor.



### ¡ADVERTENCIA!

*El banderín de seguridad debe estar montado siempre que use el Croozer como remolque de bicicleta. Sin el banderín de seguridad es fácil que los otros usuarios de la vía no vean el Croozer, lo que puede provocar accidentes con lesiones que pueden resultar mortales.*

### AVISO

*Antes de plegar el remolque, retire el banderín de seguridad. De lo contrario, podría romperse el banderín.*

**Sugerencia:** si quiere utilizar el Croozer en países con circulación por la izquierda debería colocar el banderín de seguridad en el lado derecho del Croozer. Puede retirar y sujetar fácilmente el túnel de tela en el tubo derecho del bastidor con cintas de velcro.



### Conversión del Croozer en un carrito de paseo

Si están montados en el Croozer la lanza o el kit de jogger, deberá desmontarlos primero e introducir los pasadores de seguridad en los orificios correspondientes.

#### AVISO

*No deje nunca los pasadores de seguridad colgando sueltos. Podrían soltarse y dañar piezas del vehículo.*



### Montaje de la rueda de paseo

**Sugerencia:** para familiarizarse con el montaje, le recomendamos levantar primero el Croozer por la parte delantera y volcarlo hacia atrás, apoyándolo en el manillar. Asegúrese de que el suelo debajo del Croozer esté limpio y liso para evitar que el cuerpo de tela se ensucie o se estropee. Más adelante, una vez que esté familiarizado con el procedimiento de montaje y desmontaje, será suficiente con levantar el Croozer ligeramente por delante para realizar esta operación.

1. Levante la parte delantera del Croozer o inclínelo hacia atrás.
2. Inserte la rueda de paseo (1) en el acople de la rueda de paseo (2) hasta el tope, hasta que vea y escuche que está enclavada.



#### ¡PRECAUCIÓN!

*Compruebe que la rueda de paseo está correctamente enclavada y que no puede soltarse por sí sola. Si la rueda de paseo no estuviera correctamente enclavada, podría soltarse y ocasionar accidentes con lesiones.*

3. Para desmontar la rueda de paseo, apriete el botón (3) y extraiga la rueda de paseo.

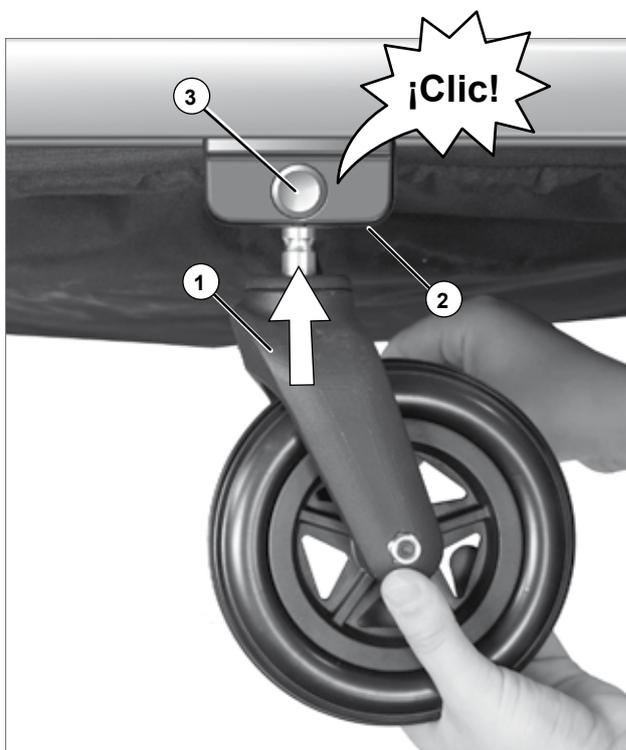


#### ¡PRECAUCIÓN!

*No deje nunca la rueda de paseo montada en el Croozer cuando lo utilice como remolque de bicicleta. La rueda de paseo podría chocar con obstáculos durante la marcha y ocasionar accidentes con lesiones.*

#### AVISO

*Para utilizarla como bicicleta, es absolutamente necesario desmontar la rueda de paseo. De lo contrario, la rueda de paseo podría chocar con obstáculos durante la marcha y romperse.*



### Convertir el Croozer en un jogger

Si la lanza o la rueda de paseo están montados en la rueda del carrito de paseo, deberá desmontarlos primero.

#### Montaje de los brazos de la rueda

El kit de jogger consta de dos brazos de la rueda, una rueda de jogger y una correa de seguridad. El manillar que ya viene montado sirve para empujar el Croozer. Los dos brazos de la rueda se montan de forma similar a la lanza. Un brazo de la rueda se monta en el mismo acople para la lanza en el lado izquierdo del bastidor y el otro, en el acople para el brazo de la rueda en el lado derecho del bastidor en la dirección de desplazamiento.

**Sugerencia:** para familiarizarse con el montaje, le recomendamos levantar primero el Croozer por la parte delantera y volcarlo hacia atrás, apoyándolo en el manillar. Asegúrese de que el suelo debajo del Croozer esté limpio y liso para evitar que el cuerpo de tela se ensucie o se estropee. Más adelante, una vez que esté familiarizado con el procedimiento de montaje y desmontaje, será suficiente con levantar el Croozer ligeramente por delante para realizar esta operación.

1. Levante la parte delantera del Croozer o inclínelo hacia atrás.
2. Extraiga el pasador de seguridad (1). De la misma manera, retire el pasador de seguridad del acople para el brazo de la rueda en el otro lado del bastidor.

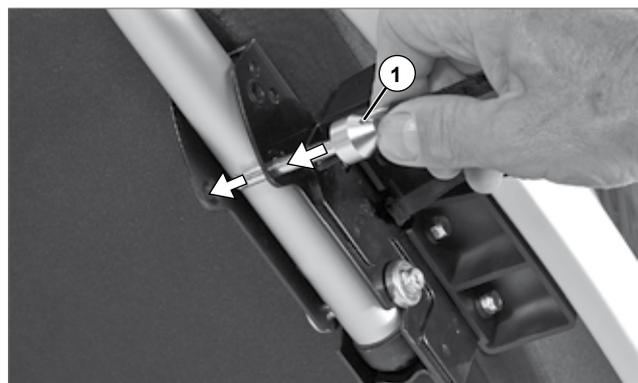
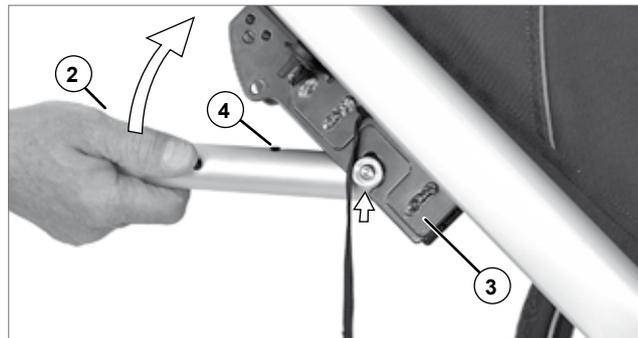
**Sugerencia:** coloque los dos brazos de la rueda de manera que las curvaturas de los brazos apunten hacia dentro y los orificios (4) en los brazos de la rueda apunten hacia arriba.

3. Mantenga el brazo de la rueda izquierdo (2), visto en el sentido de marcha, en un ángulo aproximado de 45° respecto al acople para la lanza.
4. Inserte ligeramente los pernos (3) del brazo de la rueda izquierdo en las ranuras del acople para la lanza e introdúzcalos algo.
5. Presione a continuación el brazo de la rueda arriba contra el acople para la lanza hasta que los pernos (3) del brazo de la rueda estén completamente dentro de las ranuras del acople para la lanza.
6. Apriete firmemente el brazo de la rueda contra el acople para la lanza.

#### AVISO

No deje que la correa del pasador de seguridad quede aprisionada entre el brazo y el acople, ya que podría dañarse.

7. Inserte el pasador de seguridad (1) hasta el tope a través del orificio superior del acople para la lanza. La cabeza del pasador de seguridad es magnética y se adhiere al acople para la lanza.
8. Monte el brazo derecho de la rueda de la misma manera.



## Convertir el Croozer en un jogger



### ¡ADVERTENCIA!

Compruebe que los pasadores de seguridad están introducidos hasta el tope y que no pueden soltarse por sí solos. Si no ha introducido los pasadores de seguridad correctamente, los brazos de la rueda podrían soltarse durante la marcha, pudiendo ocasionar accidentes con lesiones que pueden resultar mortales.

9. Para desmontar los brazos de la rueda siga estos mismos pasos en orden inverso.

### Montaje de la rueda de jogger

1. Coloque la rueda de jogger (1) bajo las punteras (2) de los brazos de la rueda y presione las punteras sobre el eje (3) de la rueda de jogger hasta que oiga y vea que ambos lados están enclavados.
2. Finalmente, mueva la rueda de jogger hacia adelante y hacia atrás para comprobar que está bien enclavada.



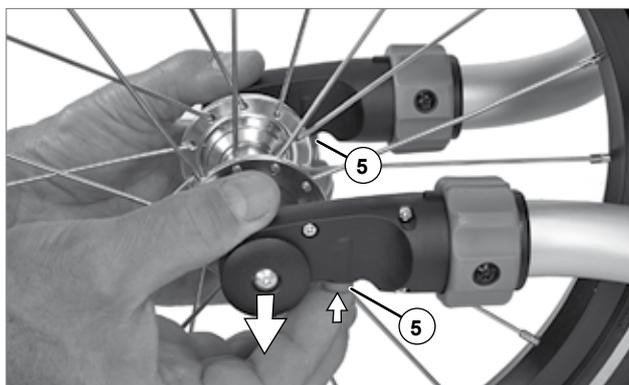
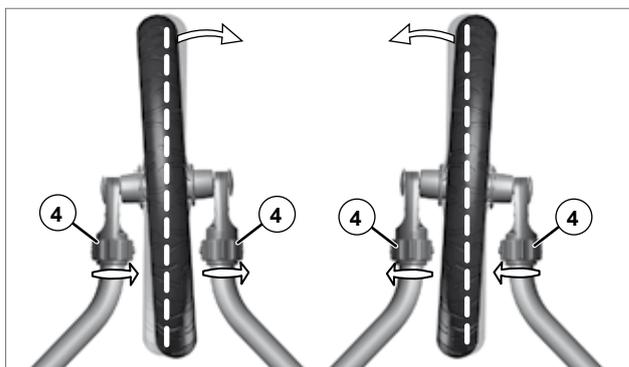
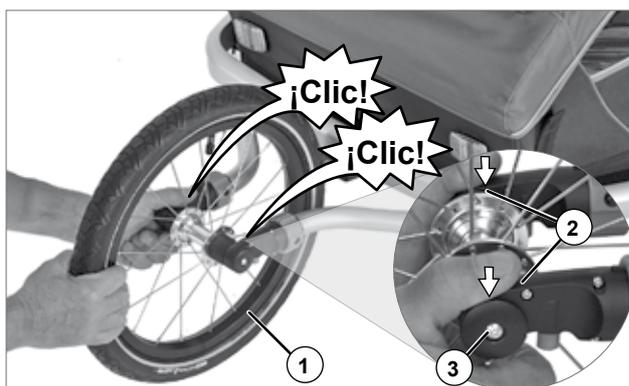
### ¡ADVERTENCIA!

La rueda de jogger y el brazo de la rueda tienen que estar montados correctamente. Cualquier desplazamiento con un kit de jogger que no esté bien montado puede ocasionar accidentes con lesiones que pueden resultar mortales. En caso de duda, consulte a un mecánico profesional de bicicletas.

**Sugerencia:** sigue siendo posible mover ligeramente la rueda de jogger enclavada. Esto no afecta a la seguridad o a la marcha en línea recta.

**Sugerencia:** en caso de que el jogger no avanzase exactamente recto, puede ajustarse el trazado del jogger girando los anillos de ajuste (4) en las punteras.

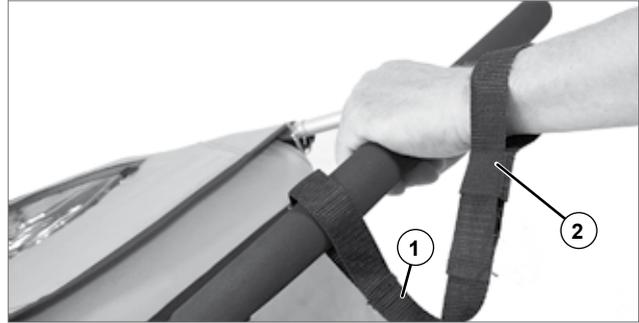
3. Para desmontar el kit de jogger, siga estos mismos pasos en orden inverso. Presione los botones (5) en ambas punteras y extraiga la rueda de jogger hacia abajo.



### Uso de la correa de seguridad

Para evitar que el Croozer se escape accidentalmente de las manos y ruede solo al empujar, por ejemplo, cuesta abajo, es muy importante que mantenga siempre la correa de seguridad (1) enganchada en la muñeca. Utilice el anillo de goma (2) para ajustar el tamaño de modo que se ajuste perfectamente a su muñeca.

La correa de seguridad viene montada generalmente con el manillar. Para su seguridad, compruebe que la correa de seguridad está realmente montada. En caso de no ser así, retire el manillar y vuelva a montarlo con la correa de seguridad, siguiendo para ello las instrucciones del apartado "Montaje y desmontaje del manillar, la iluminación y la correa de seguridad" en la página 14.



### ¡ADVERTENCIA!

*Cuando use el remolque como jogger debe ponerse siempre la correa de seguridad alrededor de su muñeca. El manillar del jogger podría escapársele de las manos al tropezar o al caerse y salir rodando solo y ocasionar accidentes con lesiones que podrían resultar mortales.*

### Uso del Croozer

#### Poner y soltar el freno de estacionamiento

El freno de estacionamiento impide que el Croozer ruede involuntariamente cuando esté estacionado. No debe usarse nunca para frenar el Croozer cuando está en marcha. Ponga siempre el freno de estacionamiento en las siguientes situaciones:

- Para aparcar el Croozer cuando se usa como carrito de paseo o jogger
- Cuando los niños se suben o bajan del Croozer tanto como carrito de paseo, jogger o remolque de bicicleta
- Cuando pliegue el Croozer, para que comience a rodar

El freno de estacionamiento se acciona mediante una palanca situada detrás de la rueda derecha del Croozer y actúa bloqueando ambas ruedas.

1. Para accionar el freno de estacionamiento, tire de la palanca (1) hacia atrás.
2. Mueva el Croozer ligeramente hacia adelante y hacia atrás para asegurarse de que el freno está puesto correctamente.
3. Para soltar el freno de estacionamiento, tire de la palanca (1) hacia adelante hasta el tope. El Croozer puede moverse de nuevo.



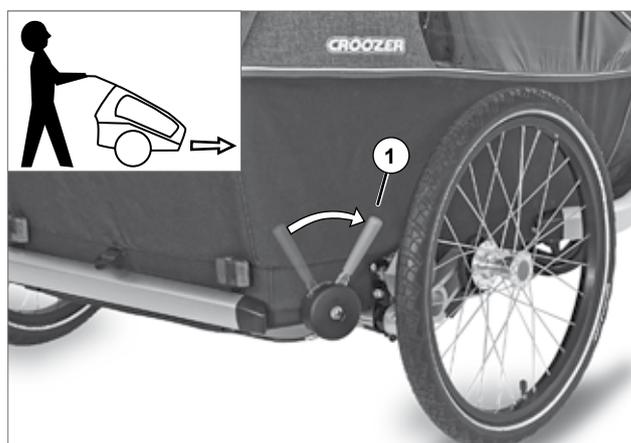
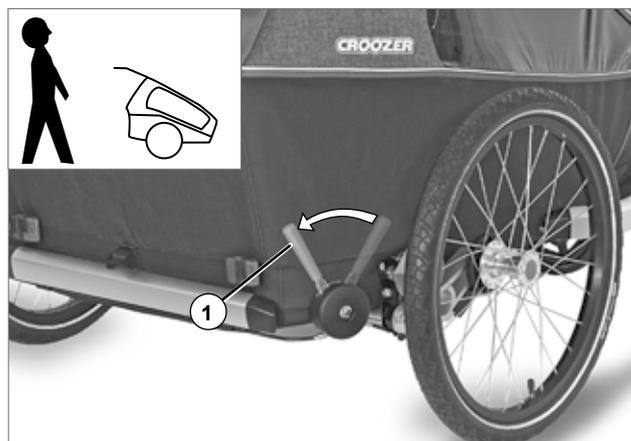
#### ¡ADVERTENCIA!

*Ponga siempre el freno de estacionamiento cuando aparque el Croozer y cuando los niños suban o bajen. Compruebe que las ruedas están bien bloqueadas tirando suavemente del Croozer hacia adelante y hacia atrás. Si el freno de estacionamiento no está accionado correctamente, el vehículo podría rodar involuntariamente al bajar o subirse el niño y ocasionar accidentes con lesiones que pueden resultar mortales.*

#### AVISO

*No accione nunca el freno de estacionamiento con el pie. De lo contrario, se podría dañar el mecanismo de frenado.*

*No se desplace nunca con el freno de estacionamiento accionado. En ese caso se podrían dañar el mecanismo de frenado y las ruedas.*



### Abrir y cerrar la capota

La capota 2 en 1 consta de una ventana de plástico transparente (1), que protege del viento y la lluvia, y de una malla o mosquitera (2) debajo.

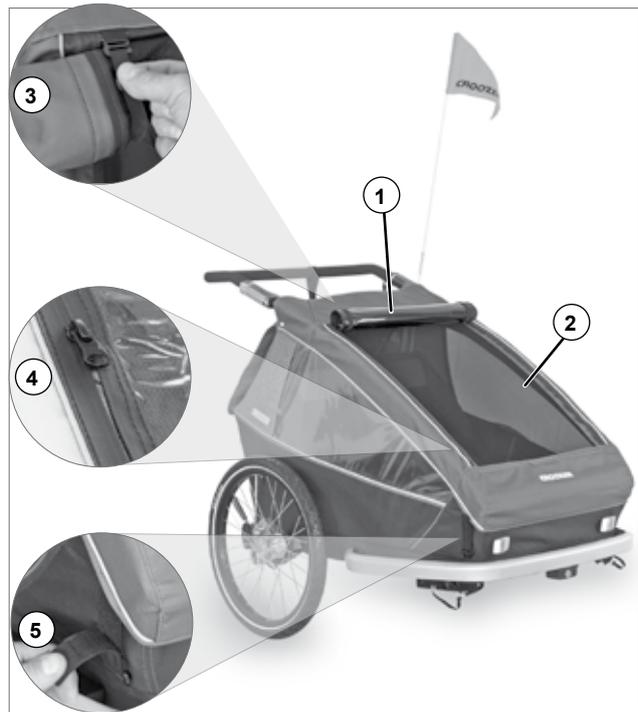
Cuando están desenrolladas se pueden usar ambas cubiertas juntas o solo la mosquitera, sujetándose en la parte inferior del bastidor con cintas de velcro (5). La ventana de plástico transparente va sujeta directamente a la mosquitera con cremalleras (4). Puede enrollarse sola o junto con la mosquitera, sujetándose con una cinta elástica a cada lado y ganchos (3).



### ¡ADVERTENCIA!

Cierre siempre la mosquitera o la capota, o ambas, cuando use el Croozer como remolque de bicicleta. Así podrá evitar que, durante la marcha, entren en el remolque insectos voladores, piedras pequeñas o suciedad que pueden ocasionar lesiones al niño.

**Sugerencia:** en caso de lluvia fuerte le recomendamos que utilice la capota para lluvia extra, disponible como accesorio.



### Subirse y bajarse del Croozer

Cuando el niño se sube o baja del Croozer, el freno de estacionamiento debe estar siempre accionado para evitar que pueda desplazarse involuntariamente. Además, cuando se utiliza el Croozer como remolque de bicicleta, es también importante que la bicicleta remolcadora esté apoyada de forma segura y estable y no pueda volcarse.

1. Abra la capota, enróllela y sujétela con las cintas elásticas y ganchos (3) en la parte superior.
2. Deje que el niño suba o baje, siempre que sea posible, por el lado contrario a la marcha del tráfico. Cuando se usa como remolque de bicicleta, lo mejor es que el niño suba y baje por el lado derecho en el sentido de la marcha para que no tenga que pasar por encima de la lanza. Ayude al niño a subir y a bajar.

### AVISO

No permita nunca que el niño se sienta el parachoques ni en la lanza del remolque o en los brazos de la rueda, podría dañar las ventanas.



### Enganchar el Croozer a la bicicleta remolcadora

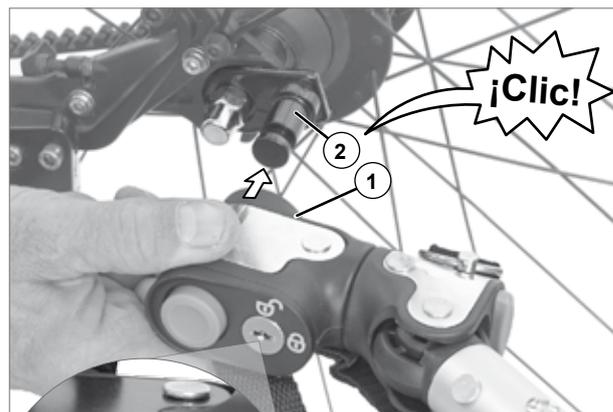


#### ¡ADVERTENCIA!

Compruebe si la bicicleta remolcadora está autorizada por el fabricante para tirar de un remolque. Tirar de un remolque con una bicicleta remolcadora inadecuada puede ocasionar la rotura del cuadro o accidentes con lesiones que pueden resultar mortales.

No enganche nunca el remolque con niños en el interior del mismo.

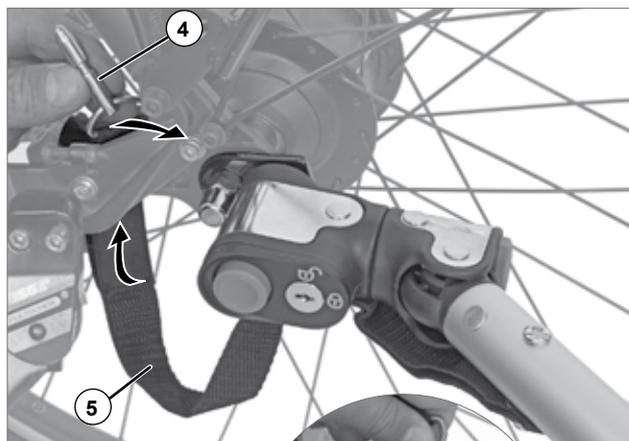
1. Levante la lanza del Croozer y empuje el cabezal de la lanza (1) hasta el tope en el enganche de eje (2) montado en la bicicleta. Deberá oír y ver que el enganche de eje está enclavado en el cabezal de la lanza. Tire ligeramente de ahí para asegurarse de que el enganche de eje está correctamente enclavado.



2. Presione el botón (3) en el lateral del cabezal de la lanza y extraiga el pasador (4) de la correa de seguridad del orificio.



3. Pase la correa de seguridad (5) alrededor del tubo del bastidor e introduzca de nuevo el pasador (4) en el orificio hasta que oiga que queda enclavado. Tire ligeramente para asegurarse de que el pasador está correctamente enclavado. Compruebe que la correa de seguridad (5) no pueda quedar atrapada en los radios o en los frenos de disco de la bicicleta remolcadora.



#### ¡ADVERTENCIA!

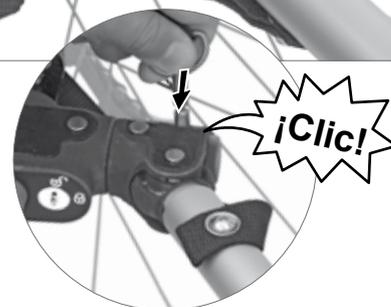
Compruebe que el enganche de eje está correctamente enclavado en el cabezal de la lanza. Si no estuviese bien enclavado, el Croozer podría soltarse de la bicicleta remolcadora durante la marcha, lo que podría causar accidentes con lesiones que pueden resultar mortales.

No use nunca el remolque de bicicleta sin asegurar la lanza con la correa de seguridad. Así, en caso de que el Croozer se soltase de la bicicleta remolcadora, el remolque permanecería enganchado a la bicicleta. No utilizar la correa de seguridad como se ha especificado anteriormente podría causar accidentes con lesiones que pueden resultar mortales.



#### ¡PRECAUCIÓN!

No deje nunca la rueda de paseo montada en el Croozer cuando lo utilice como remolque de bicicleta. La rueda de paseo podría chocar con obstáculos durante la marcha y ocasionar accidentes con lesiones.



4. Para evitar robos o que el Croozer se desenganche involuntariamente de la bicicleta remolcadora, el cabezal de la lanza está equipado con un candado. Así se puede fijar firmemente a la bicicleta remolcadora.

**Cerrar:** Introduzca la llave en el candado, gire la llave colocándola en posición horizontal y quítela.

**Abrir:** Introduzca la llave en el candado, gire la llave colocándola en posición vertical y quítela.

### AVISO

No deje nunca la llave metida en el candado durante la marcha. La llave podría romperse.

**Sugerencia:** en el volumen de suministro van incluidas tres llaves. Si necesitase más llaves, puede solicitar un duplicado en cualquier comercio especializado en llaves (pieza virgen Silca Nr. LS11).

**Sugerencia:** si el cilindro de cierre empezara a atascarse con el tiempo, lubríquelo usando exclusivamente un aflojatodo para máquinas o un spray de mantenimiento de cerrojos. El aceite o la grasa convencional para cadenas atrae mucho la suciedad y se endurece o se pega al cilindro del candado.

### AVISO

Limitarse a cerrar el cierre de candado del Croozer, situado en el cabezal de la lanza, no es una protección suficiente contra un posible robo. Adicionalmente, ate su bicicleta remolcadora y el Croozer con otro candado a objetos fijos como farolas, etc.

**Sugerencia:** puede introducir un candado de cable o de arco entre el parachoques y el bastidor y enganchar el Croozer así a un objeto rígido.

## Desenganchar el Croozer de la bicicleta remolcadora

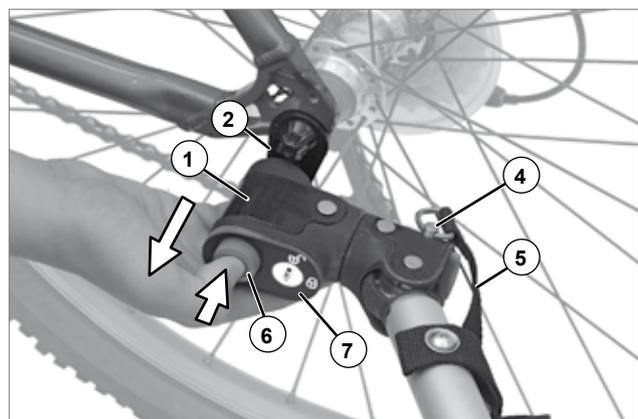
1. Para desenganchar el remolque, siga estos mismos pasos en orden inverso. Abra el candado situado en el cabezal de la lanza (7), suelte la correa de seguridad (5) e introduzca de nuevo el pasador (4) en el orificio. Presione el botón (6) y extraiga el cabezal de la lanza (1) del enganche de eje (2).



abierto



cerrado



### Abrochar y desabrochar el arnés de seguridad

El sistema del arnés de seguridad de 5 puntos está compuesto por dos correas de hombro (1), dos correas de cintura (2) y una correa de entrepierna (3) que se unen en la hebilla central (4). Las correas de hombro y las correas de cintura acolchadas aportan un mayor confort.



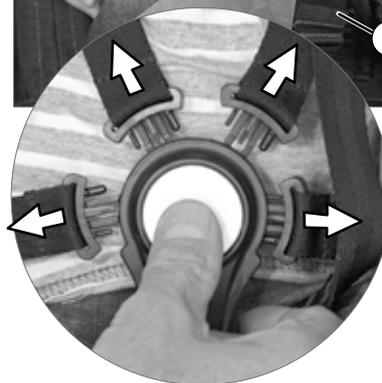
#### ¡ADVERTENCIA!

No transporte nunca en el vehículo bebés menores de seis meses o niños que no puedan sentarse por sí solos sin la cuna para bebé Croozer. Los asientos y arneses de seguridad están diseñados para niños de hasta 117 cm. En situaciones de peligro, el bebé podría deslizarse por debajo del arnés de seguridad, lo que podría causarle lesiones que pueden resultar mortales.

**Sugerencia:** para bebés de uno a diez meses de edad, utilice la cuna para bebé Croozer original, disponible como accesorio opcional.

#### Abrir el arnés

1. Apriete el botón (4) de la hebilla central para soltar las lengüetas de las correas de hombro y de cintura.
2. Deje colgar la correa de entrepierna (3) hacia abajo en la zona de los pies y coloque de momento las dos correas de hombro y (1) y las correas de cintura (2) desde el centro hacia los lados del asiento, de forma que pueda sentar al niño cómodamente en el asiento.



#### Poner el arnés al niño

1. Coloque al niño en el asiento con el arnés de seguridad abierto.
2. Dirija la correa de entrepierna (3) con la hebilla central (4) entre las piernas del niño hacia la parte superior del cuerpo.
3. Coloque las correas de hombro (1) sobre los hombros y las correas de cintura (2) alrededor del vientre del niño. Introduzca todas las lengüetas en la hebilla central. Deberá oír y ver que han encajado correctamente.



#### ¡ADVERTENCIA!

Póngale siempre el arnés de seguridad al niño. Si no lo hace, en situaciones de peligro el niño podría sufrir lesiones graves o mortales.



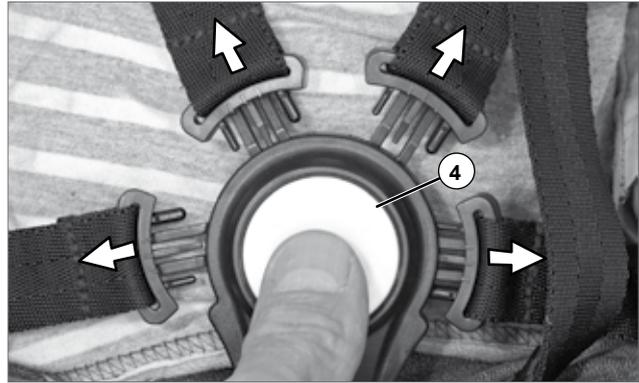
#### ¡ADVERTENCIA!

Si se ajusta el arnés de seguridad demasiado flojo o las hebillas no están correctamente abrochadas, el niño podría sufrir lesiones graves o mortales.



### Abrir el arnés

1. Apriete el botón (4) en la hebilla central. Las lengüetas de las correas de cintura y de hombros se desprenden de la hebilla central.



### Ajuste del arnés de seguridad

1. Coloque al niño en el asiento con el arnés de seguridad abierto.
2. Deslice las hebillas de ajuste Triglide (5) hacia arriba o hacia abajo para ajustar la altura de las correas de hombro.
3. Abroche el arnés al niño si la longitud de la correa lo permite.



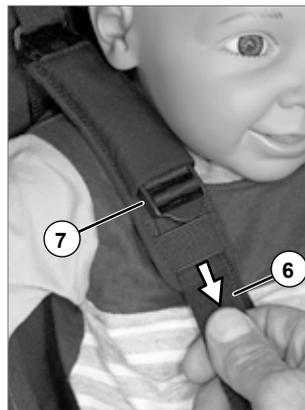
4. Todas las correas se pueden alargar o acortar de la misma manera. La imagen de la derecha muestra como ejemplo el ajuste de las correas de hombro.

**Acortar las correas:** acorte las correas tirando de los extremos de las mismas (6).

**Alargar las correas:** alargue las correas levantando la hebilla (7) y tirando de las correas (8).

8. Ajuste la tensión de todas las correas de seguridad para que el niño esté bien sujeto pero sin que le opriman demasiado.

**Sugerencia** si se puede deslizar una mano extendida entre las correas y el cuerpo del bebé, las correas estarán por lo general correctamente ajustadas.



### ¡ADVERTENCIA!

La distancia de las correas de hombro y de cintura con el cuerpo del niño debería ser la menor posible para que el niño esté bien sujeto al asiento. Si la distancia es demasiado grande, el arnés no podrá retener al niño en el asiento de manera segura en caso de accidente, lo que podría ocasionar lesiones graves o mortales. Si las correas están demasiado cerca del cuello del niño pueden provocarle molestias o lesiones.

### Transporte de equipaje

#### Capacidad y compartimentos de equipaje

Para que pueda llevar algo de equipaje adicional, el Croozer tiene detrás del asiento un compartimento de gran tamaño (1) con un bolsillo interior (2) que se puede cerrar con una cinta de velcro, para poder guardar la rueda de paseo cuando no se use. El antideslizante evita que puedan moverse objetos hasta la zona de los pies.

En el interior encontrará, junto a los asientos, dos bolsillos de malla (3) para objetos más pequeños, como biberones, chupetes, gafas de sol, etc.

**Sugerencia:** *adicionalmente, recomendamos la bolsa del manillar disponible como accesorio para el uso del Croozer como jogger o carrito de paseo.*



Tenga siempre en cuenta las siguientes limitaciones de peso para el Croozer:

Capacidad máxima de carga* (niño + equipaje)	
Croozer Kid Plus/Kid for 1	35 kg (77 lb), max. 1 Kind
Croozer Kid Plus/Kid for 2	45 kg (100 lb), máx. 2 niños
De ellos, en el compartimento de equipaje trasero	máx. 5 kg (11 lb)
De ellos, en la bolsa del manillar	máx. 2 kg (4,4 lb)
* Los límites de peso indicados sólo son válidos si la carga de apoyo de la lanza no es inferior a 3 kg ni superior a 8 kg. Véase página 31.	



#### ¡ADVERTENCIA!

*No sobrecargue nunca el Croozer. Si lo hace, puede afectar gravemente a la conducción del Croozer y causar accidentes con lesiones graves o mortales.*



#### ¡ADVERTENCIA!

*No transporte nunca objetos grandes de carga junto con los niños en el asiento o en la zona de los pies. La carga podría desplazarse durante el transporte y lesionar al niño en el remolque.*



#### ¡ADVERTENCIA!

*La carga en el compartimento de equipaje debe estar siempre bien sujeta para evitar que se mueva durante el transporte. La carga suelta puede afectar a la conducción del Croozer, lo que podría causar accidentes con lesiones graves o mortales. Además, al frenar, las piezas de equipaje sueltas pueden chocar contra el respaldo del asiento y lesionar al niño en el remolque.*



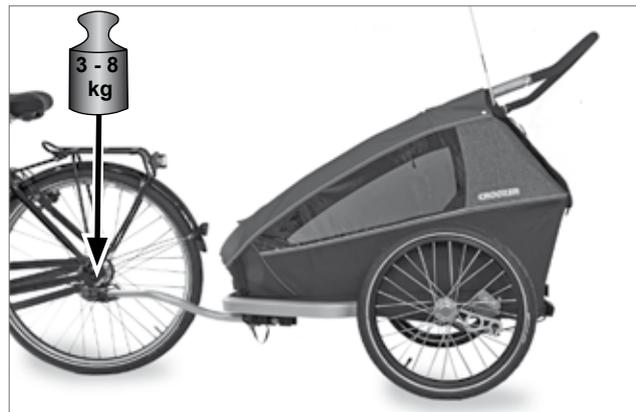
**Reparto del peso y determinación de la carga de apoyo de la lanza**

Para que la conducción con el remolque sea segura, la carga de apoyo en el enganche del remolque debe ser de 3 a 8 kg, y depende también de que la distribución de la carga en el remolque sea correcta.

Si el centro de gravedad está demasiado delante, el enganche estará sobrecargado. Si el centro de gravedad está demasiado detrás, la rueda trasera de la bicicleta remolcadora podría perder tracción, especialmente en las curvas. Si el centro de gravedad está demasiado desplazado hacia los laterales, entonces el remolque podrá volcar más fácilmente en las curvas. Controle la carga de apoyo en la lanza antes de utilizar el Croozer como remolque de bicicletas.

Siga estos pasos, usando una báscula de baño, para determinar la carga de apoyo:

1. Coloque la báscula de baño al lado de la lanza con el remolque cargado y desenganchado.
2. Súbase a la báscula y anote su peso.
3. Ahora levante la lanza por la parte del enganche a unos 30 cm del suelo.
4. El peso que indica ahora la báscula debe ser entre 3 y 8 kg superior a su propio peso.

**¡ADVERTENCIA!**

*No sobrecargue nunca el remolque y no monte nunca con una carga de apoyo en la lanza superior o inferior a la carga prescrita de 3 a 8 kg. Procure que el peso esté repartido de forma equilibrada, de lo contrario, la conducción podría verse afectada negativamente y provocar accidentes con lesiones que pueden resultar mortales.*

**¡ADVERTENCIA!**

*No utilice nunca el manillar para transportar cargas como bolsos (excepto la bolsa del manillar disponible como accesorio), vehículos de niños, etc., ya que puede perjudicar la estabilidad y la conducción del Croozer y ocasionar accidentes con lesiones que podrían ser graves o mortales.*

**¡ADVERTENCIA!**

*No transporte nunca objetos grandes de carga junto con los niños en el asiento o en la zona de los pies. La carga en el compartimento de equipaje debe estar siempre bien sujeta para evitar que se mueva durante el transporte. La carga suelta puede afectar a la conducción del remolque de bicicleta, lo que podría causar accidentes con lesiones que pueden resultar mortales. Además, al frenar, las piezas de equipaje sueltas pueden chocar contra el respaldo del asiento y lesionar al niño en el remolque.*

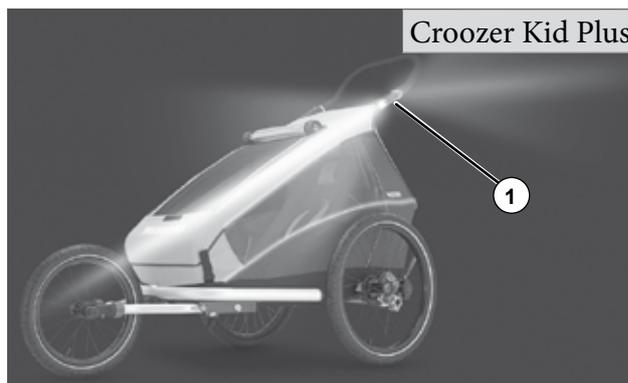
**Sugerencia:** *para que no puedan deslizarse hacia delante objetos del compartimento de carga por debajo del asiento, se encuentra detrás del asiento un antideslizante.*

## Uso del Croozer

### Usar la iluminación

Si va a utilizar el Croozer como remolque de bicicleta en condiciones de mala visibilidad, de noche, al atardecer o al amanecer, el remolque debe estar equipado con un sistema de iluminación.

El Croozer Kid Plus está equipado con iluminación automática de sensor original Croozer Click & Flash® (1) integrada en el manillar.



Croozer Kid Plus

El Croozer Kid se suministra provisto de una luz con batería (2) que cumple las normas legales y se monta en el soporte de la parte superior trasera. El manillar del Croozer Kid ya está equipado con un cable, de tal forma que es posible instalar posteriormente la iluminación de sensor Click & Flash® como accesorio opcional.



Croozer Kid

### Encender y apagar la iluminación Click & Flash®

Siga las instrucciones de uso suministradas por separado.

### Recargar la batería de la iluminación Click & Flash®

Siga las instrucciones de uso suministradas por separado.

Como iluminación de otros fabricantes, son aptas, por ejemplo, las luces LED con batería.

La luz trasera se coloca en el lado izquierdo en el soporte (3) de la parte superior trasera. En los países en los que se circula por la izquierda, se monta a la derecha.



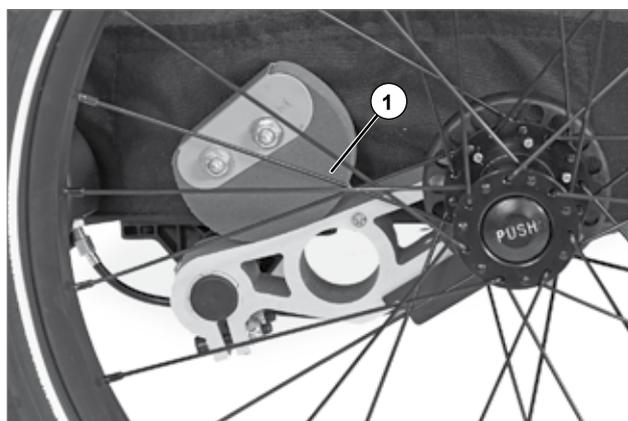
### ¡ADVERTENCIA!

No utilice nunca un remolque sin luces en condiciones de mala visibilidad, de noche, al atardecer, al amanecer o en la oscuridad. Es posible que otros usuarios de la carretera no puedan verle y producirse accidentes con lesiones que pueden resultar mortales.

### Particularidades de la suspensión del Croozer Kid Plus

Para conseguir un mayor confort, el Croozer Kid Plus está equipado con una suspensión Air Pad con Sylomer® (1). La suspensión Croozer AirPad® es muy innovadora porque se adapta automáticamente al peso de los niños. Por lo tanto, nunca es demasiado dura ni blanda y no es necesario ajustarla, como en otras suspensiones. Las irregularidades del terreno se absorben con eficacia y se hace imposible un rebote del remolque de bicicleta. La suspensión no requiere ningún mantenimiento y funciona exactamente igual de bien con frío que con calor.

**Sugerencia:** el color de los Air Pads® de Sylomer® puede cambiar ligeramente si el amortiguador está expuesto al sol, lo que no afecta de ningún modo al funcionamiento de la suspensión.



## Particularidades de montar en bicicleta con remolque

### Velocidad

Cuando circule en la bicicleta con el remolque Croozer, no debe superar nunca la velocidad máxima de 25 km/h. En las curvas, reduzca siempre su velocidad a la velocidad de peatón como máximo. Tenga en cuenta que, con frecuencia, la velocidad de conducción se subestima, sobre todo en las pedalecs, que requieren menos fuerza muscular.



### ¡ADVERTENCIA!

*Si conduce demasiado rápido, el remolque de bicicleta podría salirse del carril o incluso volcar y causar accidentes con lesiones que pueden resultar mortales.*

### Capacidad de carga

No transporte nunca más carga de la permitida. Tenga en cuenta que la carga de apoyo en la lanza debe ser de 3 a 8 kg. Véase el capítulo "Transporte de equipaje" en la página 30.



### ¡ADVERTENCIA!

*No sobrecargue nunca el Croozer. Si lo hace, puede afectar gravemente a la conducción del Croozer y causar accidentes con lesiones graves o mortales.*

### Obligación de vigilancia



### ¡ADVERTENCIA!

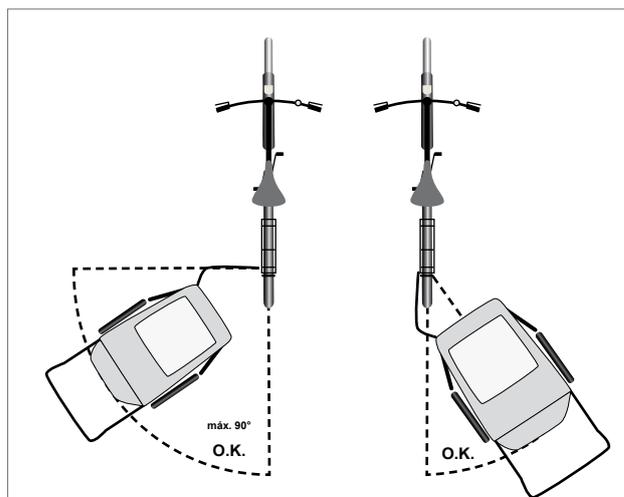
*No deje nunca al niño sin vigilancia en el remolque, ni siquiera un momento. En su ausencia pueden presentarse situaciones imprevistas que pueden resultar mortales.*

### Recomendaciones para la bicicleta remolcadora

- Le recomendamos que utilice una bicicleta remolcadora con marchas. Cuantas más marchas tenga la bicicleta, más fina será la graduación de las marchas y más fácil será encontrar la marcha adecuada para subir pendientes o circular con el viento en contra.
- La bicicleta remolcadora debe tener obligatoriamente dos frenos fuertes que funcionen de forma independiente, también en condiciones climáticas de humedad, ya que los frenos deben ser capaces de detener la bicicleta con el "peso adicional" del remolque.
- La bicicleta remolcadora debe ir provista de una pata de cabra trasera o bípode robusto capaz de mantener la bicicleta firmemente en posición vertical, garantizando así la seguridad y comodidad durante la carga y descarga de los niños. No son adecuadas las patas de cabra sencillas montadas en el centro de la bicicleta, ya que el peso del remolque impide que la bicicleta se pueda estacionar de forma estable. Déjese asesorar por un profesional para elegir la pata de cabra adecuada.
- Se recomienda montar un espejo retrovisor en la bicicleta remolcadora con el que, además de ver al niño en el remolque, podrá ver también los vehículos posteriores y reaccionar adecuadamente. Conduzca siempre de forma previsor.
- La bicicleta remolcadora debe estar equipada con un guardabarros trasero largo con un protector de salpicaduras, con el fin de proteger al niño de que puedan alcanzarle piedras pequeñas lanzadas por la rueda trasera y para evitar que se ensucie el cuerpo del remolque por fuera o por dentro.

### Recomendaciones para circular con un remolque y niños

- La conducción de la bicicleta varía cuando se transporta un remolque cargado, especialmente al iniciar la marcha y frenar o en las curvas y descensos. Tómese el tiempo suficiente para familiarizarse con el Croozer antes de transportar a los niños. Antes de la primera salida con los niños, se recomienda dar un paseo de prueba con el remolque sin niño, pero con una carga que simule el peso del niño, y por una zona peatonal tranquila. Por ejemplo, puede colocar una mochila cargada y asegurarla con el arnés de seguridad en el asiento del niño. Así podrá familiarizarse con la conducción de la bicicleta con el remolque y con las dimensiones del remolque.
- El banderín de seguridad en el palo largo y vertical hará más visible a otros usuarios de la carretera. No circule nunca sin el banderín de seguridad montado.
- Circule siempre con la capota cerrada. Así protegerá al niño de las piedras pequeñas del camino o de los insectos voladores.
- Cuando se circula con un remolque hay que utilizar también los carriles bici disponibles. Tenga especial cuidado cuando circule por carriles bici estrechos, al atravesar un paso, así como en los carriles bici de doble dirección. Generalmente, el remolque es más ancho que el manillar de la bicicleta remolcadora. Además, la mayoría de los remolques no van centrados detrás de la bicicleta remolcadora. Reduzca la velocidad cuando la conducción sea difícil, o bájese de la bicicleta cuando tenga que pasar por un sitio muy estrecho.
- Al dar la vuelta y al maniobrar, procure que el ángulo entre la bicicleta remolcadora y el remolque en las curvas a la izquierda no sea mayor de 90°, ya que podría dañar el enganche. Al dar la vuelta y al maniobrar, procure que en las curvas a la derecha la lanza no toque la rueda trasera de la bicicleta remolcadora. La lanza y la rueda trasera de la bicicleta remolcadora podrían dañarse.
- Los remolques de una y de dos plazas tienen la misma lanza, lo que da lugar a que el remolque de una plaza se vea ligeramente desplazado con respecto a la bicicleta. Pero no afecta en absoluto en el comportamiento de la conducción ni en la seguridad.
- Reduzca la velocidad cuando circule por caminos o calles con baches o superficies irregulares para evitar sacudidas fuertes del niño. Reduzca la velocidad en las curvas para que el remolque no se vuelque debido a la fuerza centrífuga.
- Sea precavido y cuidadoso cuando circule con su hijo. Empiece con trayectos cortos y vaya despacio para dejar que el niño tenga suficiente tiempo de acostumbrarse a ir en el remolque.
- Los niños transportados en el remolque de bicicleta deberían usar un casco. En caso de accidente, un casco puede prevenir o reducir las lesiones en la cabeza. En algunos países, el uso del casco es obligatorio por ley.
- Procure que la ventilación del remolque sea buena y que el niño lleve la ropa adecuada. Debajo de la capota para la lluvia, la temperatura del habitáculo puede subir más rápidamente y hacer más calor cuando brilla el sol. Sin embargo, en invierno los niños se enfrían más rápido que la persona que pedalea en la bicicleta



remolcadora. En invierno, use una manta para tapar al niño. También puede usar un saco de invierno. Al final de estas instrucciones encontrará una lista con los accesorios para el Croozer.

- Procure llevar juguetes para que el niño no se aburra y, en trayectos más largos, procure hacer suficientes paradas para descansar. Observe la reacción del niño en todo momento, especialmente cuando circule por superficies irregulares. En estas situaciones, circule despacio y con cuidado.
- Para una mejor sujeción del niño, utilice el soporte para el asiento disponible como accesorio en los distribuidores de Croozer.
- Si está planeando irse de vacaciones con el remolque a otro país, infórmese antes sin falta de los requisitos legales que se aplican en el país o los países que va a visitar. En algunos países no se permite el transporte de niños en los remolques de bicicleta, y en otros se imponen ciertas restricciones de edad al niño que va en el remolque.
- Las normativas legales para la equipación del remolque puede variar de un país a otro. Tenga en cuenta las normativas legales del país en el que use el Croozer y cúmplalas.

### Particularidades del Croozer como carrito de paseo o jogger

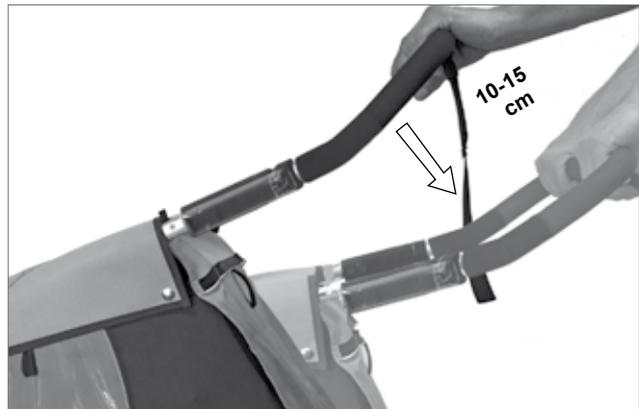
#### Velocidad y capacidad de carga



#### ¡ADVERTENCIA!

*Este producto no es apto para correr ni para patinar. De acuerdo con la norma europea relativa a la seguridad de los carritos para niños EN 1888, Croozer GmbH tiene la obligación de hacer esta advertencia con esta formulación. El Croozer con el kit de jogger es tratado por la entidad de certificación GS como si se tratara de un cochecito para niños abierto que solo puede utilizarse para correr si dispone de un freno operativo accionado a mano. Debido al habitáculo de seguridad del Croozer y al bajo centro de gravedad, Croozer GmbH considera que correr con un Croozer sin freno de servicio no implica riesgos. A pesar del habitáculo de seguridad, el uso de un Croozer para practicar el patinaje está expresamente prohibido. En este caso, Croozer GmbH no asume ninguna responsabilidad en caso de lesiones o de daños materiales.*

El carrito de paseo y el jogger tienen la misma capacidad de carga que el remolque de bicicleta. Puede consultar los límites de peso autorizados en la página 30.



**Sugerencia:** si no está seguro de que el Croozer está cargado correctamente puede realizar la siguiente prueba: empuje hacia abajo unos 10-15 cm hacia abajo el manillar del Croozer cargado pero sin niño, de forma que la rueda de paseo se levante del suelo. A continuación, suelte el manillar. Si el Croozer vuelve inmediatamente a la posición inicial, entonces está cargado correctamente. Si no vuelve inmediatamente a la posición inicial, entonces está sobrecargado. No debe utilizar el Croozer así en ningún caso.



### ¡ADVERTENCIA!

No lleve nunca más peso del peso máximo permitido. La sobrecarga del compartimento de equipaje trasero o de la bolsa del manillar opcional podría causar que el Croozer se volcase hacia atrás, lo que podría causar lesiones graves al niño.



### ¡ADVERTENCIA!

No utilice nunca el manillar para transportar cargas como bolsos (excepto la bolsa del manillar disponible como accesorio), vehículos de niños, etc. El Croozer podría volcarse hacia atrás, pudiendo causar lesiones graves al niño.

#### Obligación de vigilancia



### ¡ADVERTENCIA!

No deje nunca al niño sin vigilancia en el Croozer, ni siquiera un momento. En su ausencia pueden presentarse situaciones imprevistas que pueden resultar mortales.

#### Estacionamiento del carrito de paseo o del jogger

Aparque el Croozer solo en superficies planas e inmovilícelo siempre con el freno de estacionamiento.



### ¡ADVERTENCIA!

Ponga siempre el freno de estacionamiento cuando aparque el Croozer. Compruebe que las ruedas están bien bloqueadas tirando suavemente del Croozer hacia adelante y hacia atrás. Si el freno de estacionamiento no está accionado correctamente, el vehículo podría rodar involuntariamente y ocasionar accidentes con lesiones graves o mortales.

#### Uso de la correa de seguridad

Cuando empuje el Croozer, debe ponerse siempre la correa de seguridad que va fijada al manillar alrededor de su muñeca y ajustar el tamaño del lazo a su muñeca, utilizando para ello el anillo de goma. Así evitará que el Croozer ruede involuntariamente.



### ¡ADVERTENCIA!

Cuando empuje el Croozer, póngase siempre la correa de seguridad alrededor de su muñeca. De lo contrario, el Croozer podría echar a rodar involuntariamente y provocar un accidente con lesiones graves o mortales.

#### Recomendaciones para el uso del carrito de paseo y del jogger

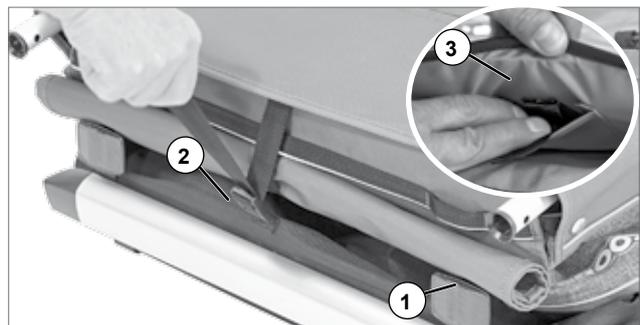
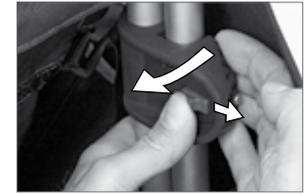
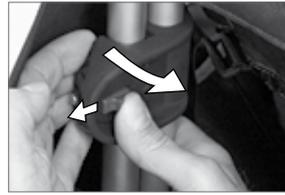
- Procure que la ventilación del Croozer sea buena y que el niño lleve la ropa adecuada. Debajo de la capota para la lluvia, la temperatura del habitáculo puede subir más rápidamente y hacer más calor cuando brilla el sol. Sin embargo, en invierno los niños se enfrían más rápido que la persona que pedalea en la bicicleta remolcadora. En invierno, use una manta para tapar al niño. También puede usar un saco de invierno. Al final de estas instrucciones encontrará una lista con los accesorios para el Croozer.
- No permita nunca que el niño se apoye en los brazos de la rueda cuando suba o baje del jogger. Los brazos de la rueda tampoco deben usarse nunca para sentarse o como apoyo para subirse al cochecito.
- No lleve nunca el Croozer por escaleras o zonas con obstáculos grandes. Las sacudidas podrían lesionar al niño. Además, también se podría dañar el Croozer.
- Póngale siempre el arnés de seguridad al niño y asegúrese de que el ajuste es correcto.



### Transporte del Croozer

El Croozer se puede plegar a un tamaño compacto para transportarlo.

1. Antes de plegarlo, asegúrese de que el Croozer está completamente vacío.
2. Desmonte, según el uso dado, la lanza del remolque, el banderín de seguridad, la rueda de paseo o los componentes del kit de jogger. Si se encuentra montada una cuna para bebé, puede quedarse dentro porque se pliega junto con el remolque.
3. Desmonte el manillar y la correa de seguridad. Véase página 14.
4. Desmonte las ruedas. Véase página 13.
5. Desmonte el parachoques en caso de que quiera guardar más tarde el Croozer en la caja original. Véase página 10.
6. Pliegue el Croozer. Véase página 9.



#### AVISO

*Cuando pliegue el Croozer, tenga cuidado de que las piezas del bastidor no pillen las ventanas laterales de plástico, ya que se podrían dañar las ventanas.*

7. Coloque todas las piezas desmontadas (excepto el parachoques) en el interior del Croozer. En caso necesario, use material de embalaje como protección.
8. Cierre la capota. Véase página 25.
9. Pase el extremo de la correa de seguridad de transporte por la hebilla (2) para que el Croozer se mantenga plegado durante el mismo. La correa de seguridad de transporte está guardada en un pequeño bolsillo (3) en la parte superior de la capota.
10. El Croozer está ahora listo para ser transportado en un vehículo.

#### AVISO

*Tenga cuidado de que las piezas puntiagudas no puedan dañar el plástico transparente o el cuerpo de tela. Utilice material de embalaje como protección.*

#### AVISO

*No transporte nunca el Croozer, tampoco plegado, en el techo de un vehículo a motor. Se podría dañar el cuerpo de tela.*

**Sugerencia:** *tenga cuidado de que las piezas metálicas del Croozer no dañen el suelo del maletero del coche o, si lo embala en casa, el suelo del piso.*

11. Si viaja en avión, etc., se recomienda transportar el Croozer plegado en su caja original. Para ello tiene que desmontar antes el parachoques delantero. Utilice material de embalaje para que el Croozer no se mueva dentro de la caja de cartón.

## Inspección y mantenimiento del Croozer

Para que su Croozer funcione de forma segura y sin problemas el mayor tiempo posible, debe hacerle inspecciones periódicas de mantenimiento y cuidado. Periódicamente deben revisarse las ruedas, el bastidor, el cuerpo de tela, la lanza, el enganche, el kit de jogger y de carrito de paseo, el arnés de seguridad, la correa de seguridad, la correa de seguridad de la lanza y los sistemas de seguridad y pasadores de seguridad Click & Crooz®. Es necesario cerciorarse de la suavidad de marcha del cilindro de cierre del cabezal de la lanza y, en caso dado, realizar los trabajos de mantenimiento pertinentes.

Es absolutamente imprescindible que cualquier daño se repare correctamente antes de volver a usar el Croozer.



### ¡ADVERTENCIA!

*No use nunca el Croozer si no está en perfectas condiciones de funcionamiento. Las piezas dañadas pueden causar accidentes con lesiones que pueden resultar mortales. Por lo tanto, es muy importante que se revise regularmente, por lo menos una vez al año, en un comercio especializado en Croozer.*



### ¡ADVERTENCIA!

*Los trabajos de mantenimiento indicados en este apartado deben realizarse necesariamente en los intervalos especificados y de manera profesional.*

### Intervalos de inspección

Compruebe antes de cada uso, o bien mensualmente, el estado general y posibles daños de su Croozer. Por lo general, una inspección visual es suficiente: ¿está todo bien colocado?, ¿hay algún roto en la tela del cuerpo?, ¿hay piezas metálicas agrietadas o dobladas?, ¿están los arneses de seguridad en perfecto estado?, ¿está intacta la correa de seguridad de la lanza y bien fijada? ¿están los neumáticos en buen estado y correctamente inflados?, ¿están los eventuales accesorios en perfecto estado? ¿están todos los sistemas de seguridad en perfecto estado? A continuación tiene una tabla completa de todo lo que hay que revisar.

### Intervalos de mantenimiento

Pida a un mecánico profesional de bicicletas que revise el Croozer por lo menos una vez al año. La frecuencia de mantenimiento dependerá de varios factores, como las condiciones climáticas, condiciones de la carretera, carga, etc. Si utiliza el Croozer solo de vez en cuando, entonces será suficiente con un revisión anual hecha por un mecánico profesional de bicicletas. Si usa el Croozer a diario, incluso en invierno, le recomendamos que haga un mantenimiento profesional con más frecuencia, ya que el desgaste de las piezas es mucho mayor. Si utiliza una pedelec (e-bike con pedaleo asistido) como bicicleta remolcadora, las piezas del remolque tendrán también un desgaste considerablemente mayor, por lo que será necesario revisarlo varias veces al año.

Antes de cada uso	¿Qué hay que hacer?
Inspección visual del usuario	
Estado general	Controle si hay piezas dañadas
Cuerpo de tela	Controle si hay rasgones, etc.
Arneses de seguridad	Controle si presenta daños, si está bien ajustado y si el funcionamiento es correcto
Mecanismos de bloqueo y sistemas de seguridad	Controle si están bien cerrados y si su funcionamiento es correcto
Lanza, enganche, brazos de la rueda, rueda de paseo	Controle si hay piezas dañadas y si el montaje es correcto
Fijación de las ruedas	Controle si están fijadas correctamente
Enganche y correa de seguridad de la lanza	Controle si están fijados correctamente
Iluminación (opcional en el Croozer Kid)	Controle si su funcionamiento es correcto
Neumáticos	Controle la presión de los neumáticos, compruebe que no presentan daños
Ejes pasantes con bolas de retención y el pasador del botón "PUSH"	Controle si funcionan correctamente
Equipaje y carga de apoyo de la lanza	Controle si se cumplen los valores límites correctamente
Banderín de seguridad en el remolque de bicicleta	Controle si está colocado
Bicicleta remolcadora	Controle si está en perfecto estado
Freno de estacionamiento	Controle si funciona correctamente en ambos lados

Mensualmente	¿Qué hay que hacer?
Neumáticos	Controle la presión de los neumáticos, los perfiles y si presentan daños
Ejes de las ruedas	Limpie y engrase las bolas de retención y el pasador del botón "PUSH"

Anualmente*	¿Qué hay que hacer?
Mantenimiento completo	Revisión de mantenimiento realizada por un mecánico profesional de bicicletas
*dependiendo del grado de uso	

## Inspección de la lanza, el enganche, el kit de jogger y de carrito de paseo

Controle los sistemas de seguridad, la lanza, el enganche, los componentes del kit de jogger y de carrito de paseo y los acoples para detectar posibles daños. Si una pieza está agrietada, abollada, doblada o dañada de cualquier otra manera, no debe utilizarla más. Lleve las piezas dañadas a un taller profesional para que las reparen inmediatamente o sustitúyalas por otras nuevas. Controle si el enganche de eje está bien montado.

## Inspección del cuerpo de tela

Inspeccione regularmente el cuerpo de tela y la capota para detectar cualquier daño. Los pequeños desgarros o agujeros pueden repararse. En caso de que no se pueda reparar, debe reemplazar el cuerpo de la tela.



### ¡ADVERTENCIA!

*El niño podría llegar a los radios de las ruedas a través de desgarros o agujeros en la tela, lo que podría causar heridas graves. No utilice el Croozer hasta que hayan sido reparados todos los daños o sustituido el cuerpo de tela.*

## Mantenimiento de las ruedas

Las ruedas deben revisarse periódicamente por si están abombadas y, en caso de que sea necesario, centrarlas. En general, es suficiente con una inspección anual de las ruedas llevada a cabo por un mecánico profesional de bicicletas.

## Control de la presión y de los neumáticos

Controle la presión de los neumáticos antes de cada uso. La presión máxima y mínima de la rueda (1) va indicada en los laterales del neumático, no debiendo quedar ni por debajo ni sobrepasarse. Una presión demasiado baja puede dañar las llantas o los neumáticos durante la marcha. Una presión demasiado alta puede hacer reventar las cámaras o los neumáticos. Las cámaras tienen válvula Schrader, también conocida como válvula gorda. Para inflarlas se necesita una bomba de aire con la boquilla adecuada. No use nunca compresores de aire comprimido, por ejemplo los de las gasolineras, para inflar los neumáticos. La cámara o el neumático podrían reventar.

Controle periódicamente los neumáticos para detectar posibles daños y comprobar que la profundidad del perfil es suficiente. Unos neumáticos desgastados o dañados pueden afectar a la conducción del vehículo o incluso reventar y causar accidentes con lesiones que pueden resultar mortales.

## Mantenimiento del cilindro de cierre del cabezal de la lanza

El cilindro de cierre podría empezar a atascarse con el tiempo y debería lubricarse usando exclusivamente un aflojador para máquinas o un spray de mantenimiento de cerrojos. El aceite o la grasa convencional para cadenas atrae mucho la suciedad y se endurece o se pega al cilindro del candado. La frecuencia de mantenimiento depende de las condiciones climáticas.



### Mantenimiento de los ejes de las ruedas

Las ruedas del Croozer están equipadas con un mecanismo especial para poder meterlas y sacarlas fácilmente. Las bolas de retención (1) y los pasadores del botón "PUSH" (2) de los ejes deben limpiarse y engrasarse periódicamente.



#### ¡ADVERTENCIA!

*Las bolas de retención (1) y los pasadores del botón "PUSH" (2) de los ejes deben limpiarse y engrasarse periódicamente. De lo contrario, las ruedas podrían soltarse durante la marcha y causar accidentes con lesiones que pueden resultar mortales.*

1. Limpie el eje con un paño limpio para eliminar la suciedad más grande.
2. Si el pasador del botón "PUSH" (2) y las bolas de retención (1) siguen estando sucias, límpielos con un cepillo pequeño.
3. Engrase estas piezas y presione varias veces el botón "PUSH" (3) para que el lubricante se reparta de manera uniforme. El pasador del botón "PUSH" y las bolas de retención debe poder moverse libremente.
4. Use un paño limpio para eliminar cualquier exceso de lubricante.

**Sugerencia:** *el eje se puede engrasar con cualquier lubricante de cadena de bicicleta.*



### Inspección después de un accidente

Si el Croozer ha estado involucrado en algún accidente, debe ser inspeccionado por un mecánico profesional de bicicletas antes de que vuelva a ser utilizado, aunque no haya daños visibles. Los accidentes pueden dejar grietas pequeñas, difíciles de reconocer, en componentes importantes para la seguridad del vehículo, cuyo fallo puede afectar negativamente a la seguridad del mismo.

## Limpieza, cuidado, almacenamiento y retirada del Croozer

### ¿Cómo debo limpiar mi Croozer?

#### Cuerpo de tela

Limpie el cuerpo de tela y el asiento con agua, una solución jabonosa o un detergente para el hogar suave. Use productos de limpieza biodegradables, siempre que sea posible, para minimizar el impacto medioambiental. Puede utilizar un cepillo suave para limpiar las zonas más sucias.

No utilice nunca disolventes, gasolina para limpiar u otras sustancias agresivas, ya que pueden dañar el tejido, el asiento o las ventanas de plástico. No utilice nunca limpiadores de alta presión. La fuerte presión del agua podría dañar la tela o las ventanas de plástico.

#### Bastidor y otras piezas de metal

Limpie todas las piezas de metal con agua, una solución jabonosa o un detergente para el hogar suave. Use productos de limpieza biodegradables, siempre que sea posible, para minimizar el impacto medioambiental. Puede utilizar un cepillo suave para limpiar las zonas más sucias.

No utilice nunca diluyentes, gasolina para limpiar u otras sustancias agresivas, ya que podrían dañar las piezas metálicas. No utilice nunca limpiadores de alta presión. El agua a presión podría penetrar en los cojinetes de las ruedas y acortar su vida útil.

Para proteger las partes metálicas de la corrosión se puede aplicar una fina capa de cera protectora, algo recomendable sobre todo si usa el Croozer a menudo con lluvia, el aire salado cerca del mar o en invierno.

### ¿Cómo debo guardar el Croozer?

#### Información general

Guarde su Croozer, si es posible, en un lugar seco, cálido y bien ventilado. La temperatura de almacenamiento mínima es de - 20°C (-4 ° F), ya que el tejido del cuerpo, y sobre todo las ventanas de plástico, podrían resquebrajarse.

Si no puede guardar su Croozer en un sitio cerrado, protéjalo entonces de la lluvia utilizando una cubierta impermeable. Para ello le recomendamos la funda protectora que está disponible como accesorio.

Evite la exposición prolongada a la luz solar directa, ya que el tejido podría decolorarse.

Evite el aire salado, por ejemplo, cerca del mar, o durante los meses de invierno las carreteras con sal, ya que la sal puede corroer las partes metálicas. Para proteger las partes metálicas de la corrosión, aplique una capa fina de cera protectora en todas las superficies metálicas. Igualmente si se usa en invierno.

#### Almacenar el Croozer por un largo periodo de tiempo

Si no va a utilizar el Croozer durante un período largo de tiempo, por ejemplo durante los meses de invierno, entonces tenga en cuenta las indicaciones siguientes:

1. Limpie el Croozer a fondo, como se ha descrito anteriormente.
2. Espere a que el Croozer esté completamente seco y luego aplique la cera protectora para preservar las partes metálicas.
3. Guarde el Croozer en un lugar seco, sin polvo y bien

ventilado, lejos de la humedad. Cubra el Croozer con una sábana, lona o la funda protectora Croozer, que está disponible como accesorio.

### AVISO

*Para prevenir la formación de moho, el Croozer debe guardarse completamente seco y limpio.*

**Sugerencia:** *el tejido del cuerpo del Croozer no es, en principio, un buen medio de cultivo para el moho. El moho se forma debido a la presencia de restos de materia orgánica en el tejido, por ejemplo, residuos de alimentos, suciedad, etc. El aire cálido y húmedo, o la humedad durante el almacenamiento, favorecen la formación de moho. Por lo tanto, es muy importante que siga estas instrucciones de almacenamiento.*

*Pero en caso de que apareciera: si se trata de poca cantidad de moho limpie el Croozer con un producto de limpieza con un poco de alcohol, esencia de vinagre al 5% o una solución de bicarbonato de sodio al 5%. No use nunca fungicidas químicos agresivos. Estos productos químicos son a menudo altamente tóxicos y pueden ser muy peligrosos para la salud de los niños. En casos severos de aparición de moho debe cambiarse el cuerpo de tela por otro. Póngase en contacto con un distribuidor de Croozer.*

**Sugerencia:** *para ahorrar espacio, el Croozer se puede almacenar también plegado.*

4. Las cámaras de aire pierden presión lentamente con el tiempo. Si el Croozer se almacena por un período prolongado de tiempo con los neumáticos sin aire, estos podrían dañarse. Por lo tanto, si va a guardar el Croozer durante varias semanas o meses, debe colgarlo de la pared o del techo o poner algo debajo para que las ruedas no estén en contacto con el suelo. En otro caso, controle la presión de los neumáticos periódicamente y manténgalos inflados.
5. Antes de utilizar el Croozer después de un largo período de almacenamiento, compruebe si todo está en perfecto estado de funcionamiento y deje que un mecánico profesional de bicicletas le haga una revisión de mantenimiento.

### Eliminación definitiva del Croozer

El Croozer es extremadamente duradero y resistente. Sin embargo, si tuviese que ser eliminado, por ejemplo, debido a daños graves, etc., póngase en contacto con un comercio especializado que le ayudará a deshacerse del Croozer, o de algunas de sus piezas, de una forma respetuosa con el medio ambiente. Además, asegúrese de eliminar también las piezas desgastadas, como los neumáticos, de una forma respetuosa con el medio ambiente. En caso de duda, póngase en contacto con un comerciante especializado.

## Datos técnicos

<b>Medidas y peso sin carga</b>	
Croozer Kid Plus/Kid for 1 Croozer Kid Plus/Kid for 2	véase catálogo o <a href="http://www.croozer.com">www.croozer.com</a>
<b>Capacidad máxima de carga*</b> (niño + equipaje)	
Croozer Kid Plus/Kid for 1 Croozer Kid Plus/Kid for 2	35 kg (77 lb), max. 1 Kind 45 kg (100 lb), máx. 2 niños
De ellos, en el compartimento de equipaje trasero	máx. 5 kg (11 lb)
De ellos en el bolso del manillar	máx. 2 kg (4.4 lb)
<b>Estatura máxima de los niños</b>	117 cm (46 in)
<b>Edad mínima de los niños</b>	
Sin cuna para bebé	6 meses (si el niño puede sentarse solo)
Con cuna para bebé (accesorio opcional)	1 mes
<b>Edad máxima de los niños</b>	
Sin cuna para bebé	6 años
Con cuna para bebé (accesorio opcional)	10 meses
<b>Suspensión del Croozer Kid Plus</b>	Suspensión Air Pad® con Sylomer®, libre de mantenimiento, con efecto progresivo e independiente del peso de carga (no requiere ajuste según el peso transportado), recorrido de muelle de 45 mm y propiedades de amortiguación
<b>Temperatura mínima de uso/almacenamiento</b>	-20°C (-4°F)
<b>Tamaño de las ruedas/neumáticos de las ruedas</b>	20", 47- 406 (20 x 1,75 in)
<b>Presión de rueda recomendada</b>	Valores máximo y mínimo indicados en los laterales del neumático
<b>Tamaño de las ruedas/neumáticos de la rueda de-jogger</b>	16", 47- 305 (16 x 1,75 pulgadas)
<b>Válvulas</b>	Schrader (válvula gorda)
<b>Tamaño de la rueda de paseo</b>	6"
* Los datos indicados solo son válidos si la carga de apoyo mínima de la lanza no es inferior a 3 kg ni superior a 8 kg. Véase página 31.	

### Otros accesorios

Los accesorios disponibles para el Croozer hacen que su uso sea aún más fácil y cómodo. Todos los accesorios están disponibles en los distribuidores de Croozer o bien en la tienda online de Croozer: [www.croozer.com](http://www.croozer.com).

#### Capota parasol

una práctica sombrilla para su hijo. Disponible en los colores del Croozer



#### Soporte para el bebé

para niños pequeños de aprox. 10 a 24 meses de edad, altura ajustable, dos piezas



#### Capota para la lluvia

para el Croozer de una o dos plazas



#### Manillar con iluminación de sensor Click & Flash®

para el Croozer Kid y el Croozer Kid Plus 2008-2015



#### Iluminación de sensor Click & Flash® para el manillar

para el Croozer a partir de 2016



#### Kit adaptador de esquí

para esquí de fondo o caminatas con raquetas de nieve



#### Funda protectora

contra el polvo, la suciedad, la lluvia y la nieve, impermeable



#### Funda de neopreno

para el manillar para Croozer Kid Plus o Croozer Kid



#### Cuna

para bebés de uno a diez meses de edad



#### Kit de invierno de la cuna para bebé

con cremallera para acoplar al asiento de bebé, forro de Teddy-Fleecey y relleno de la cuna para bebé con Teddy-Fleece



#### Bandeja de protección para los pies

para el Croozer de una o dos plazas



#### Bolsa del manillar

para Croozer Kid Plus o Croozer Kid



#### Enganche Click & Crooz® Universal

para una bicicleta remolcadora adicional



#### Enganche de la tuerca del eje Click & Crooz®



#### Eje pasante del enganche Click & Crooz®

en diversas longitudes y pasos de rosca



#### Eje de cierre rápido con enganche Click & Crooz® integrado



## Seguridad comprobada

Croozer Kid Plus y el Croozer Kid se someten constantemente a pruebas. No solo por nosotros, sino también por instituciones independientes, redacciones y laboratorios de ensayo y, por supuesto, cada día cientos de miles de veces por familias de todo el mundo.

Para cumplir con estas normas, Croozer Kid Plus y Croozer Kid se someten a pruebas de resistencia, entre otras cosas, del bastidor y de la lanza. Asimismo, se prueban meticulosamente funciones como el sistema del arnés, el freno de estacionamiento y el sistema de plegado.

### Exentos de sustancias tóxicas

Todos los materiales han sido sometidos a pruebas más allá del cumplimiento de los requisitos legales en materia de seguridad química.

Desde 2011, nuestro remolque para niños se somete a pruebas anuales.

Le aseguramos que con Croozer se decide por un producto seguro que cumple con los criterios más recientes. No solo la totalidad de los materiales de su Croozer, sino también la cuna para bebé y el soporte para el bebé están exentos de sustancias nocivas.

Más información:  
[www.croozer.com](http://www.croozer.com)



### Declaración de garantía

Croozer GmbH, sita en Colonia (Alemania), como fabricante, le ofrece a usted, como consumidor de nuestro remolque de bicicleta "Croozer Kid Plus" o "Croozer Kid", además del periodo de garantía legal, una garantía adicional del fabricante con una cobertura como la que se describe a continuación.

Nuestra garantía del fabricante se refiere a defectos de material y de procesamiento en el bastidor de seguridad de nuestros remolques de bicicleta "Croozer Kid Plus" y "Croozer Kid".

El bastidor de seguridad es el representado en gris oscuro en la ilustración superior.

La garantía del bastidor de seguridad tiene un periodo de validez de **10 años** desde la fecha de compra del remolque de bicicleta correspondiente por parte del primer comprador. El periodo de garantía comienza en la fecha de compra.

Además concedemos una garantía de fabricante para nuestros remolques de bicicleta "Croozer Kid Plus" y "Croozer Kid" a partir del modelo de 2018, aparte de la garantía legal, sobre los defectos de materiales y fabricación en asiento, capota, cubierta textil, freno de estacionamiento, parachoques, manillar, brazos de jogger, ruedas, lanza y engancho. La garantía de los modelos arriba citados y de los componentes nombrados tiene un periodo de validez de **3 años** desde la fecha de compra del remolque de bicicleta correspondiente por parte del primer comprador. El periodo de garantía comienza en la fecha de compra.

#### ¿Qué ocurre en caso de garantía?

Croozer examina el remolque de bicicleta y comprueba si se trata de un caso de garantía.

En caso afirmativo, Croozer puede, a su discreción, reparar el remolque de bicicleta, reemplazarlo por uno equivalente, devolver el precio de la compra o proporcionar un nuevo remolque de bicicleta Croozer.

#### ¿Qué condiciones deben cumplirse para la garantía?

Para hacer uso de la garantía deberá presentar, como consumidor, el justificante de compra original donde figure la fecha de la compra, así como el propio remolque de bicicleta.

De nuestra garantía de fabricante solo puede beneficiarse un consumidor. Un consumidor es la persona natural que es propietaria del remolque de bicicleta. Aquellas personas que hayan adquirido el remolque de bicicleta para revenderlo o para utilizarlo en el marco de una actividad comercial o de profesional autónomo no serán consideradas consumidores de acuerdo con nuestra garantía de fabricante.

#### Derechos derivados de la garantía y la responsabilidad del producto

Sus derechos derivados de la garantía y la responsabilidad del producto se añaden a nuestra garantía. Dichos derechos que, en determinadas circunstancias, le pueden resultar más favorables a usted como consumidor, no se ven restringidos por esta garantía. Nuestra garantía tampoco afecta a los derechos que usted tiene como consumidor frente al vendedor al que le ha comprado el producto.



## ¿Cuándo no tiene validez la garantía?

La garantía no cubre los defectos causados por un montaje defectuoso, uso incorrecto, sobrecarga y acciones violentas que no son responsabilidad de Croozer GmbH, y tampoco para daños colaterales o indirectos.

No cubre el desgaste normal, cortes, arañazos o daños causados por impactos o accidentes después del suministro.

La garantía no cubre los remolque de bicicleta Croozer almacenados de forma incorrecta, modificados de manera arbitraria o tratados con los métodos o productos de limpieza inadecuados.

La garantía tampoco cubre los daños por reparaciones que se han llevado a cabo sin el consentimiento de Croozer GmbH.

### AVISO

*Lea cuidadosamente y preste atención a nuestras instrucciones de montaje, manejo, mantenimiento y cuidado de este manual. En caso de incumplimiento, pueden producirse un manejo erróneo, daños materiales y un mayor desgaste.*

### Así puede contactarnos si desea solicitar nuestros servicios

Si algo no funcionara correctamente en su Croozer, póngase en contacto con el comerciante donde compró el Croozer. El comerciante le ayudará directamente o nos enviará a nosotros su reclamación. Con el fin de gestionar su reclamación, necesitamos (nosotros o el comerciante) el ticket de compra original y el número de serie, en caso de garantía también su remolque de bicicleta Croozer. El número de serie lo encontrará en el bastidor, en la parte central inferior del compartimento de equipaje.

**Sugerencia:** *coloque el smartphone en el compartimento de equipaje y haga una foto, ¡es más fácil que meter la cabeza!*



## Comerciantes

Podrá encontrar una lista de los comerciantes más cercanos en [www.croozer.com](http://www.croozer.com).





## CONTACTO

Croozer GmbH  
Oskar-Jäger-Strasse 125  
D-50825 Colonia  
Alemania  
[info@croozer.com](mailto:info@croozer.com)  
[www.croozer.com](http://www.croozer.com)



[www.croozer.com](http://www.croozer.com)